



## خودانن ئيمتيازان

حافظ قاضي

## سەرنەشىسىز

مؤيد طيب

مافيين چاپكىنن د پاراستان نه

- ژمارا وەشانى: (٧٠)
- ناھىن پەرتۈوکىن: ئامىرىئىن مۇزىكى يېن كوردى
- دانانَا: علۇ اصفر نصرالله پور
- وەرگىرمان: مسعود خالد گولى
- دەريھىناتا ناھەرۆزكى: مسعود خالد گولى
- بەرگ: بىيار جمیل
- سەرپىرىشتكارى چاپى: زاگرۇس مەحمۇد
- چاپا: ئىتكىن
- تىۋاڭ: (٧٥٠)
- ژمارا سپاردنى: ( ) ل سالا ٢٠٠٥
- چاپخانا وەزارەتا پەروەردى - ھەولىرىز

[www.spirez.org](http://www.spirez.org)  
[www.spirezpage.net](http://www.spirezpage.net)

— سپرەز —

SPIREZ

**ئامىرىئىن مۇزىكى يېن كوردى**

ئەدرىس  
كوردستانى عىبراقن - دەھۇك  
ئاڭاھىن ئېكەتىبا سەندىكايىتن  
كىرىڭىزلىك كوردستانىن  
فاتق سېيھەم  
تەليفون: ٧٢٤٤١٢٥ - ٧٢٤٥٣٧١

# ئاميرىن موزىكى يىّن كوردى

دانانا

على اصفر نصرالله پور

وەرگىران

مهسعود خالد گولى

---

2005

سەيىھىن

## پیشەکى

بەرھەمن چەندىن دانوستاندىننەن فراوان و گفتۇرىپىن تىر و تەسەل بۇويە دگەل پېرىن خودان ئەزمۇونىن موزىكى ل كوردىستانى (كوردىن عىراقى، كوردىن بەھدىنى يىن تۈركىا، كوردىن پارىزگەھاكوردىستانا ئىرانى، هۇرامانان، خەلکىن دەۋەتىن كەرمەشان، ئىلام، ئازەرىياجانا رۆژئاشا و .....ھەتىد)، و نېيسەر بىن ئى كو چاقىنى وى ل ئالىيە ماددى بىت، ژ دل ۋىيەت و لەۋىش شىيانىن خوه شىيايە پارچەيەكى ژ قى كولتۇرى رەسەن بىپارىزىت و ئەف كارى ئى دەستپىيەكە بۆ كارېن ھېئاتر، لهو داخوازى ژ خەلکى و بەرپىسان دكەم كو گەنجىن ژ قى رەنگى ب پشت گوھ نەھافىن، چونكى ئەو يىن پېكۈلى دكەن كا چەوان كولتۇرىن مللەتىن بىانى ئەشىۋ لىسەر زمانىن خەلکىنە، وەسان خەلکى خوه و بىانى ژى ئاگەھدارى كولتۇرى خوه يىن رەسەن بکەن.

چىدېت وەك پېنگاشا ئېتكىن ھندەك كىيماسى د ۋى پەرتۇوكى دا ھەبن، لىنى يا گرنگ ئەمۇد، گاۋەكە و ئاشكرايە بۆ ۋى پېنگاڭ ھاقىتىنى، نېيسەر ئەم گەلەك زەحەمەت و دزوارى دىتىنە و ھېقىدارم بۆ پېنگاڭ ئەتىنى، ھەمى ھارىكارتىن ۋان عەزىزان بىن بۆ نەھىيەلەنا كىيماسىان. چاۋەرى ئى بەرھەمەن دى يىن ۋى ھېئايمە.. دگەل رىزگەتنى.

بىرەن كامكار

تەھران

شوبات / ١٩٩٩

دەمى من پەرتۇوكا (ئامىرىپىن موزىكى يىن كوردى)، كو بەرھەمن لەۋىچقۇن و وەستىانا ھونەرمەندى گەنچ و ھېئا، جەنابى «نصرالله پور» بۇو، خواندى، ئەز زىتەد كەيفخۇوش بۇوم. ئەز يىن ل وى باودرى كۆزەحەمەت و رېنجا ۋەكۆلەن و پۇيەدان ئى ۋەزىزى بۆ ئامىرىپىن موزىكى يىن كوردى، پېشكە كە ژ كولتۇرى ئى مللەتى مېرىخاس و ھېئاپى سەندانى يە، لهو ئەز ژى مەدھە كارى كارى ويىمە. ھەرچەندە د ۋى پەرتۇوكى دا ئاماڙە ب (نوت نېيسىسى) يَا وان ئاوازان نەھاتىيە كەن يىتىن كو ب ئامىرىپىن موزىكى يىن كوردى دەتىنە لىدان، لى ئەز پېشنىياز دكەم كو گەنجىن ھېئا د بەرھەمەن خوه يىن ئايىندە دا، ئەقىنى چەندىن ژى لېھر چاڭ بىگىت و خەمى ژىن بخوت.

دام و دەزگەھىين شۆلەزى ل وەلاتى، رېخۇوشىكەر بۇويىنە و دى پىر رېخۇوشىكەر بىن بۆ وان گەنجىن كۆخو ب مېراتگرىن كولتۇرى وەلاتى خوه بىزانن و خزمەتى بکەن بۆ پاراستنا فەرھەنگىن ملىي يىن ئيرانا بەرين. و پېدەقىيە ئەم ھەمى، ژ دل، دەستىن يارمەتىدانى بۆ ۋان سەرمایىن فەرھەنگى يىن گەنچ و چەلەنگ، درېش بکەين، چ ئەف يارمەتىدانە، دەليقىن كارى بىن، يان ژى دەستە بەرگەندا ھەمى پېداۋىستىپىن وان بىن، دا ژ فى كارى پېرها ۋەنمەيىن.

ئەف پەرتۇوكە بەرھەمن چەندىن سەفەران بۇويە بۆ بازىر و گوندان،

## په یقه ک پېدڻي

### \* هونهه:

هه تا نهٽ چو دابه شکرنيئن همه لايٺي و ئاشكه را ڙ هونهه رى و جو ڙين  
وي را نههاتيه کرن، لئي ئهه هند دزانين کو هونهه دابه ش دبته ڦان جو ڙان:  
(دهستي، پيشه سازى، تهنداري، گيولى، هزري و...)، کو هه رئيک ڙ وان  
بخوه ڙي، چهند چهقهه کان بخوه فه دگرن، ڙ وان: (معماري، پهيڪه رسازى،  
موزيك، ويئنه سازى، باشنقىسى، سه ما، شانق، فلم و سينه ما، ويئنه گرى،  
چاپ، سراميك، ته مينه و به رك و مه حفوير، ئه ده بيات ڙي کو هونهه رى  
روهانىيٽي و رووانقىسىسى يه و ئه بخوه ڙي دابه ش دبته چهند پشكان، ڙ  
وان: (هو زان، په خشان، چير ڙك و دراما و...).

\* بابه تى معماري و پهيڪه رسازى ب بياٺ و رههندان فه گريديايه و  
ئوستادىن ڦي هونهه رى شه هكارين بهادر ئافراندينه. که رهستيئن ڦي  
هونهه رى ڙ (به ر، که رهستيئن کانى، چيمه نتو، شويشه، دار، ثانى، پيلا  
و... هتد) پيٽکدھيٽ.

### \* ويئنه سازى و کاملاً توى:

مرؤفٽين سه رهتايى ب هونهه رى ويئنه سازى رابووينه هه ر ڙ ده مى کو لسهر  
ديوارين شكه فتان نه خش دنه خشاندن، کو پيشينا ڦي هونهه رى ڦه دگه پرت بو  
به رى بيست هزار سالان. ل سه رده مين بورى، ڦي هونهه رى هه ردهم روله کئي  
سه ره کى هه بويه د شارستانىه تىئن سه رهتايى دا و هه تا ئيٽکه مين خهت ڙي،  
ڙ ڦي رهنگي بورو (ئانکو ويئنه بيو بورو). ل سه رده مين نوي ڙي، پشتى نه مانا

که له خه کئي بى ههست و گييان و شيان بوبوين ده مى په رو هر ده که رئي مه،  
ب هلما خوه يا پيروز پف کريه ده روونى مه، ئه هلم، گييان بوبو و عهشق،  
و هه رو بزقين و ب هه قره هونهه ئافراندن و ئه مين چونه، بوبوينه مروڻ،  
ئافه ريده کئي کو دو ساخله تىئن هه رى مه زن وي ڦئافه ريدبىن دى جودا دکهت؛  
ساخله تى ئيٽکه م عهشقها کو به رئي نياسين و ئاگه هدار بوبونى يه و بىن دى ڙي  
عهقل و هلپهارتنه! من ڦيا ب عهشقني ده ستپيٽکه م، عهشقها ب زادگه ه و  
ب هونهه رين و دلات و مللته تى خوه. ده مى من به ره پيٽن ميٽرو ويٽن ڦه داين،  
من ههست کر کو حه قى موزيکا کوردي ب دروستى نههاتيه دان. ل ج  
که سه کى ڦه شارتى نينه کول ده ڦه را هه ردهم شين و دلخوش و دل ڦه که را  
کور دستانى، مرؤفٽين ب شيان هاتينه دنى، شاره زايى و شيانا وانا، ئاف  
و هه وايى كويستانا، شينکاتى و شادييا دهشت و ببابانا و داب و  
نه ريتىن ره سه نين ده ڦه رئي، دهست داينه دهستيئن هه ف، داكو هيٽقين و  
چارچوو قى هونهه رى کوردي پيٽک بىن. به لئي، شيانين که سايه تى و  
خوه رسكىتىن (غريزه) سروشتى و هيٽزا هزر کرنا مرؤشان، به هه قره (هونهه ر)  
ئافراندينه. و زيه رکو بارود دخين هه ريماياه تى و سروشت و ميراتگري ڙ وان  
تشستانه بىن کول ده م و جهين جياواز کاري گه رين ل هونهه رى دکه ن، له و  
هونهه رى، ل هه روزگاره کئي و د هه ر جقاته کئي دا ڙ هه ف جياواز بوبويه.

عهقل يان هزرکرن ژئهنجامى دو هيزيين (عهقللى هشيار و نههشيار) پيىك دهيت. ئانكى دەملى مەرۆڤ دەھىتە د ناف ژيانى دا، رېنېشاندەرى خودرسكى يىن زارۆكى، هەمان عهقللى نەھشيارى وبيه، كو دەستپېيكى قوناغا مۇحتاجىيا خوه ب (گىنىچى) رادگەھېيت، ئانكى (گرى) جۆردەكى دەنگى رېتكەختى يىن سروشتىيە، كو زارۆك بىي خوه ژگەورىيَا خوه بەرددەت. پاشى ژى، هيىدى هيىدى و ب مفاؤدرگەرتەن ژەھر پېنچ ھەستان، دەرۋەبەرەتىن خوه ناس دكەت و بۆ دەستەبەركىتا مۇحتاجىيېتىن خوه مفای ژ وان ودردگەرت تاكو دگەھەت قوناغا گەھشتىنى (ئانكى قوناغا مفاؤدرگەرتەن ژ عهقللى و هزى).

ھەرچەندە (عهقل) ب (ھەستان) فە گرىيدايە، ئانكى عهقل بۆ خوه كەردەتىين هزرکرنى ژ ھەستان ودردگەرت، لىن ئەف ھەستە دگەل وئى ھەستا كو دويىمەن ئەگەر ئەرەپەرامىيا ژيانا بەشەرى يە، فەرق دكەت. چونكى ئېيك ژ وان ھەستا مە يابسەرۋە سەرۋەيە، لىن يادى دلىنييەكى خودرسكى و دەرۈونىيە.

مەرۆڤى گەتكەتىن دەرۈونى يېتن خوه، وەكى (خەم، كول، كۆغان، كەسەر، كەيىف، خۇھشى، گېيول، پەيوندى، كەرب و كىن و.....) ب خېرا (ھەستان) نىشاندايە. ياخوا بىوو كو پېرانيا جاران، لەدەمىن ترسىيانى، مەرۆڤى يېيى حەمدى خوه دەست ب نم و ۋەرۋە ستراندۇنى كريە. لەو ب پشتىگەرمىيَا ۋى بنواشى دەرۈونى ئەم دشىين بېرىشىن كو ئەف ستراندۇنى

ئەپراتورىيا رۆمىنى، دۆر گەھشتە نويزەنكرنا بازىريان و وينەداركىنا وان، كو ئەف شېۋاژە ب (شېۋاژى گۆتىك) ناقدارە. ل سەرددەمىن ھەۋچەرخ ژى، شېۋاژىن جۆراوجۆر د ۋى ھونەرى دا پەيدا بۇون، ژ وان شېۋازان: (باروک، مانرىسىم، رىالىسىم، رمانتىسىم، امپرسىونىسىم، كوبىسىم) و نەخشىن ھزى، ژوان: (كارىكتاتور و مېنیاتور). (ليوناردۆ داھىنىشى - سزان - شارى - سلۋادور دالى - رافائىل - گۆڭ - ژان گرژن - دىلا كروا - ماتىس - مايكل ئانچ - فنېش - ھانرى روسو - بوشان - مانتنى) ھندەك ژ ناقدارىن ئان شېۋازانە.

#### \* موزىك و كاملاتا وى:

ھەرچەندە هيىچ ۋە كۆلەر يان زانايىھە كى نەھشىا يە مېزۇويا دروستا پەيدابۇونا موزىكى دەستنىشان بىكەت و رابگەھېيت، لىن ب ئەزمۇون و راھىتىن ئەن بەردىۋام، گەھشتىنە وى ئەنجامى كو ھەر ژ سەرەتايىا مەرۆڤا يەتىي، موزىك ژى دگەل مەرۆڤى ھەبۈو يە. مەرۆڤ ب سازەكە ئاماھە، ھاتە ناف جىهانى، كو ئەو ساز ناقدارە ب گەورى (حەنچەرە). بۆيە ژى ئەم دشىين كېيش و نەوا و دەنگىيەن كۈز گەورىيەن دەردىكەقىن، ب سەرەتايىا پەيدابۇونا موزىكى ل قەلەم بىدەين، لىن دىن چېتىر بىت ھەگەر قىنى پېسى ب رېكا زانستى دەرۈونناسى شرۇقە بىكەين. زانايىيەن متافيزىكى و دەرۈونناسى دېيىژن: دەملى خۇدى مەرۆڤ چېتكىرى، دو خودرسكەتىن گەرنگ دانانە دناش گىيانى وى دا، كو ئەو ژى (عهقل و ھەست) بۇون.

وان پیشکه تیتر، تئن ب ئوازان، نهینی يېن درونى خوه ستراندينه.  
خانما موزيكناسا كورد «جه ميله جه ليل»، د پيشه كيا گزتاره كا خوه دا  
لشیر ناقن (فه كۆلينه كه هه موو ئالى لسەر ئوازا كوردى)، دېيىت:  
"ئوازا كوردى، رەنگەدانا ئاهەنگەدا ئاخا رەنگينا كوردىستانى يه.  
ما:

مشىيىنا روپيار و كانيا،  
خش خشا بەلگىن دارچنارا،  
قىزىننا ھەبىايت كىلىتىن بلند،  
چىكچىكا فرپندا،  
كاركارا بەرخ و مىها،  
زىمارا پەزكۈشىا،  
دەنگى سەمین هەسپىن سوبارچاڭا،  
ھوارا باشكالىن مە  
و نېتىنا عەگىد و مىرخاسا،  
نه هەمان دىرۋاكا زىندى ياكوردانه؟"

كەنگى و چەموا ول كىيشه، ژىلى زىيدەرى دەقى، ئوازالىيدەر،  
بۇ خوه ل زىيدەرەكى دى - كو هەمان ئامىرىن موزىكى نە - گەريايە؟  
ئەرى ئامىرىن موزىكى يېن تايىبەت ھەنە كوتام و چىيىرا دەنگىن كورد  
و كوردىستانى ژى بھىت؟ ئەم گەلهك باسىن پەيپەن رەسەننەن كوردى

بۇويە ئەگەرى پەيدابونا موزىكى دناف مرۇغان دا. لى دەقىت ژىپير نەكەين  
كوسەرەرایى قىن چەندى، مەرقۇنى مەفا ژەندەك تشتىن دى يېن سروشتى  
ژى و دەرگەرتىيە، بۇ نۇونە دەمىن گوھ ل دەنگى ئوازا شالوپل و بىللە كەو و  
كىنارى و بالندىن دى دبۇو و ۋان دەنگان ھندەك ژەمەن وى شەك دىرن،  
ئەو ژى دا رابت و چاڭ ل وان بالندادا كەت و هەمان ئوازان سترىنت.

#### \* موزىكى كوردى:

مافى مەيدەن گەر ئەم داخوازا رامانە كا كورت، لى تېر و تەسەل، بۇ  
ئوازا و ئوازا كوردى بکەين.. نشيسمەرى كورد «مەسعود رەحيمى»، د  
پەرتۇوكا خوه دا (بافنەء كرد، نقاش ذەن خوبش)، دېيىت:  
"ھەر ژەلەقى يان نكلى تاكى دەگەھتە ناي و مەربى و دەگەلدا ئەندامىن  
ھەناسەبى، سەرەرایى كو كارى خوه يېن ژيانى ئەنجام دەن، د ھەمان دەمدا  
دەنگى ژى دەن. ھەر گىيانەوەرى كو دەنگ ژى دەيت، بەرەنگەكى  
ئوازان دسترىنت، و ئەف ئوازىن وان ژەلايەكى قە ئالاقى پەيوەندىيەنە  
دنابەرا وان و گىانەوەرىن ھەۋەنگىن وان، و ژەلايەكى دېشە نىشانەرەن  
شىانىن وان يېن سروشتىنە، كو پى؛ ھەبوون، عەشق، كەربلەبوون و  
تۈپەبۇونا خوه دىيار دەن، يان چىيىر بېشىن؛ ئەف دەنگە بېشەرەن ھەستىن  
دەرۇونى نە".

بېگومان، د ژيانى دا، دەنگ بەرى پەيپەن ھەبۇويە و ھزرا مەرقۇنى بەرى  
بېچت و ل تىپ و واژەيان بگەرىيەت، مينا پەانىا گىانەوەران، يان ژى ھېزىز

دکهین، ئەرئ ما نە مافىي مەيء كۈئەم ل موزىكا خوه و ئامىرىتىن موزىكىيەن رەسەنلىن خوه ژى ۋە كۆزلىن؟ چونكى هەروەكە پېشتر ژى گۆتى؛ ئاواز ژ پەيقى دېرىنستەرە و پەيىف ژى ژ ئامىرىتىن موزىكى كەنارترە، بۆيە ژى ئەم دكارىن بېتىشىن؛ پەيىف، پېتكەنگەرىيەدى ئاوازا و ئامىرىتىن موزىكى يە. هەرچەندە دەپەت ژېير نەكەين؛ ئاوازىن كوردى، رەسەن.. پەيقىن كوردى، دېرىن و ئامىرىتىن موزىكى يېن كوردى كەنار و خۆمالىنە.

#### \* ئامىرىتىن موزىكى:

وەكى مېزۇو دېپەت ئىكەمین ئامىرىتىن موزىكى، ئەو ئامىر بۇون يېن ب قوتانى دھاتىنە ليىدان، كوشەرتا ب ليىكداナ هەردو دەستان لەدمى ستراندىنى يان دياركىندا خودشى و شادىيەن دەستىپىكىر، لى ئەف چەندە بۇ مرۆزلىرى كەفت(صدفة) بۇو. بەلىپاشان ل تشتىن رەقتىر وەكى پەرتىن هەستىبىان يان بەران گەربىان دا دەنگىن بلندتر و بەھىزىر ژى بەھىت، و پاشى قىبلەك و داھۇلا جەنى وان گرت و هىدى ھىدى پەر پېش كەفت.

سەبارەت سازىن ژەھى، زانايىتىن موزىكىناس دېتىش: هەقدەم دگەل پېشىكەفتىن ئامىرىتىن قوتانى، هندەك ئامىرىتىن دى ژى هاتىنە مەيدانى كە ئەو ژى ژ ئالاقيەن چەكى نىچىرى(كىنان و ژەھا وى) پېتكەدەت، كوشەرلەندا ژەھى دبوو ئەگەر دياربۇونا هندەك پېتلىن دەنگى. ھۆسا رۆز بۆ رۆزى داھىن گىاي و رېقىكىيەن پەزى و تىيلا جەنى وى ژەھى گرت و دگەلدا كىنان ژى ب جۆر و شكل و كەرسىتىن جياواز ھاتە گەھورىن تاكۇ ئەف سازىن مە

يېن ژەھى يېن ئېرۇ ژى دەركەتن.  
 مە ل بەرە د ۋىن پەرتۇوکى دا، ب درېتى ل سەر چەند ئامىرىتىن موزىكى يېن كوردى راوهستىن، چونكى ئەو ژى پارچەيەكە ژ كەله پورى مە، و مە مەرەم بىن پاراستنا وي كەله پورى يە ژ ئالىيەكى فە و ژ ئالىيەكى دېقە دانەنیاسىنَا ھەر ئالاقيەكى يە، چونكى هيىشتا ئەو ئامىر لەكارن.  
 ئەف پەرتۇوکە، ژ نەقىسىنَا (على اصغر نصرالله پورا) د دناف بەرگىن پەرتۇوکە كا (٢٠٠٢) بەرپەرى دا ول ژىر ناۋىنى (سازھاى كرد) ل بەهارا (٢٠٠٢) ئى، ل چاپخانا (زلال - تەھران) ب پېتىنج ھزار دانەيىان بۆ جارا ئېتكى ژ بن چاپىن دەرىخىستى يە. ژىلى كۆئەف بەرھەمە من بىن ژ زمانى فارسى وەرگىرای زمانى كوردى، من دەستكارى ژى ياخىدا كرى و هندەك ژى ياخىدا كورت كرى و ل هندەك جەھىن پېيدۇنى ژى من زىبەدەلى كەنەنە و ئەف كورتە پەيەقە ژى من ژىپا بەرھەف كەنەنە.  
 يا مائى كەن ئەپەتىن ۋىن پەرتۇوکى، ب چەند خەلەكەن د كۆشەرەنەر ياخىدا، ل سالا (٢٠٠٤ - ٢٠٠٣) ئى، ھاتىنە بەلاف كەن.

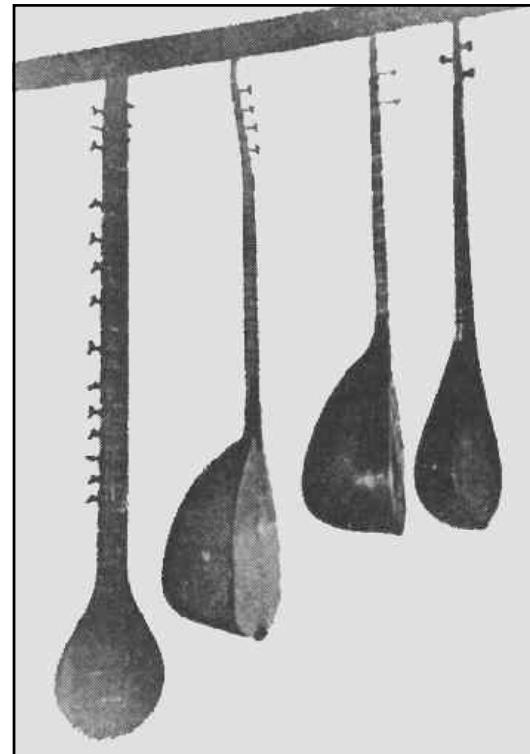
**مسعود خالد گولى**  
**دەھوك**  
 ٢٠٠٤/جىزىران

### کەقناطیا تەنبۇورى

فەرەنگا «دەخدا» سەبارەت قى ئامىرى دېيىزىت: (سازەكى دى ل ئىرانى ب ناقى «طنبور» يان «تنبور»، زىدە كەقنه.. قى سازى دو ژەھەبۈون و ب تلىپن دەستى راستى دهاتە زەنbin و نەۋەزى ل كوردىستانى دەھىتە بكارئىنان. ئەف ئامىرە، زەندى وى راست و بلندە و پەردە لسىر هاتىنە دانان.). و «درويش على چىنگى» شاعر و موزىكناسى چەرخى شازدى زايىنى وەسا دەدەتە خوبىا كرن كو (طنبور) ژ دو پەيقيەن (طن) ئانكىو (دل) و (بور) ئانكىو (سەخانىن) پېكھاتىيە و ئانكوا پېيقىن ۋېكرا دېيىتە (سەخانىن دلى).

ھەگەر مىۋەل مىئىزۈمى فەگەرت دى بىنت كو «تەنبۇور» زىدە يا كەقناڑە و يا راست ژى ئەوه پېرەكى دنيا دىتىيە كو دىدەشانى پوپەچبۇونا ھندەك دەستە لاتدارىيەن مەزن و دەنبلەنەن مىئىزۈمى بۇويە و ل بەزمە كۆچك و روونشتىگەھىين شاھىن دىتە خودشىھلىخ و دلخوشىھلىخ بۇويە و ئاگەھدارى نەمانا دنياىي و دىيەنېن خاپىنوكىيەن وى بۇويە، و ژېقىي كو نەزاد و كىيىتا خوه بىنیاست پەنا بىريە دەھەمەنا پېرىن خلۇشىنىيەن ھەزارپەریس و ب تىكەلە خوه دەگەل سەرەكانىيا عرفانى، خوه گەھاندىيە رىزا نەمرىيى.

شۇينوار وەسا ديار دەكەن كو كەقناتىيا قى ئامىرى دزفلىت بۆ بەرى شەش ھزار سالان و گرنگەتىن بەلگەيا دىرۋەتكى لسىر قى چەندى، پەيكەرەكە كو



### تەنبۇر

Tenbür

هه رو هسا ئهو وينه ييئن کو لسەر ديوارەکى ل گرگى (نه بي يونس) ل بازىرى (موبىسل) ئى، بەلگە يەكا دى يَا دىرۋەكى يە لسەر قى راستىيە.  
هه رچەندە مەرۋەت نكارت ب دروستاھى بزانت كا كەنگى ئەف ئامىرى  
هاتىيە دروستىكىن، لى يَا فەشارتى نىنە زى کو چىيەكىندا «تەنبۇرۇ» ئى  
قەدگەرت بۆ گەلەك چەرخان بەرى دياربۇونا ئىسلامەتىيەن، خود ل ھندهك  
جەھان مېڙۇنقيسىيەن عەرەب كەفاتىيا چىيەكىندا وى قەدگەرىن بۆ سەردەمنى  
قەومى (لوط) ئى.

قەكۆلەر ھەڤرەئىنە كو ھەمى سازىن ژەھدار لېھر تەنبۇرۇ يىن ھاتىن  
چىيەكىن و ژوان كەسان زى (ھلمەلتز) ئى قەكۆلەر ئەلمانى دېيىش:  
(تەنبۇررا خوراسانى، بىناشە و شەنگىستەيى موزىكا ئىرانيان بۇويە كو  
لسەردەمنى ساسانيان ھندهك تەرزىن دى زى چىببۈيەنە و بى ئەگەر نەبوبىيە  
كوتەنبۇر ب بابىن (تارى - ئەوازى ئامىرى كى موزىكى يىن ژەھدارە)  
ھاتىيە ناشكىن).

هه رو هسا ھندهك بەلگە يىئن مېڙۇويى زى گرنگىيا ۋى ئامىرى ل ئيرانا  
كەفن دەدەنە خوبىاكرن، ژوان: د ۋەگىيەن دىرۋەكى دا ھاتىيە كو  
(ئەردەشىرى بابكان) بەرى بىتە دەستە لاتدار، ب فەرمانا (ئەردەوان) ئى  
فەرمائەرەوايى ئەشكانى، د گۆقەكى ۋە ھاتبۇو زىندانكىن و ژېڭى كو  
ئەردەشىر دلتهنگ و پەريشان نەبت، ھەقالىنيا تەنبۇرۇ بۆ خوه ھلىڭارت  
و گەلەك دەمیئن خوه ب ژەنىيە تەنبۇرۇ ۋە دېۋاند.

ل نىزىكى گۇرپى (دانىيال نەبى) ل بازىرى (شۆش - بازىرى كى ئىرانى يە) ژ  
بن ئەردى ئىنایىنە دەر و لسەر قى پەيکەرى وينى دو زەلامان دىارە كو  
تەنبۇرەك يَا د دەستى ئېك ژوان دا و كەفتاتىيا ۋى پەيکەرى دېتە بەرى  
سەردەمنى موسوسا پىيغەمبەرى (س)، ئانكى (٤-٣) ھزار سالان بەرى ژ  
دايىكبوونا مەسيحى.



### وينى ئىمارە (١)

وينى بەرى يىن تەنبۇرۇنەكى ل نىزىكى بازىرى («موبىسل»  
7-٥) ھزار سالان بەرى نەھى

و چەنگ بۇون و يا ئاشكرايە ژى كولسەرددەمى خىرسرو پەرويىزى ب تايىيەتى ئاميرى تەنبورى يېن سەرنجراكىش و ب دلى خەلکى بۇوا.

پشتى ئىسلامەتىي ژى ئەف ئاميرە دگەل چەندىن ئاميرىن دى يېن موزىكى، بەرى هەر كەسەكى سەرنجا شاعران راكيشايە و د ناف ھۆزانىن وان دا بكار ھاتىنه.

ل سەرددەمى عەباسىيابان «تەنبور» ژ خۇوهشتىقىتىرىن سازان ھاتە ھەزماتن و ب ناۋىنى گۈنگۈرىن و تايىيەتىتىرىن سازا ھونھەرى موزىكى ھاتە ل قەلەم دان و كىتشىنى ياخى ئاميرى پەر جەھى خوھ گرت. ھەرودسا ل دەمى ئەردەقەگىيا مەغۇل و تەممەرىيابان و پشتى ھينگى ژى، ئاميرى «تەنبور» ئى ھەر ل كار بۇو و د شارستانىيەتا عرفانى (خودىناسى) ياخى ئىبرانى دا رۆل ھەبۇو.

ھېڭىسى گۆتنى يە كو ئاميرى تەنبورى ب ھندهك جىاوازىيەن شىكلى و ئەندازىيى و ب ناۋىنى ژەف جودا ل ۋەلاتىن (مسر، سورىيا، تۈركىيا، عىراق، ئىران، ئەقغانستان، گورجستان، تاجىكستان، ھندستان و بەنگلاڈش) دەيىتە بكار ئىيان و سەبارەت كوردىستانى ژى، نەۋەئەف ئاميرە ھەم ل كىتشەنېيى و ھەم ژى ل كۆمۈزەنېيى زىدە ل كارە و دشىيەن بېرىشىن ل ھندهك جەنان، بىنى ى ۋە ئاميرى، موزىكى عرفانى چ راما ناخوھ نىنە و چو جار ناگەھتە كاملانى و ھەر ئەف چەندە ژى بۇويە سەددەمى پىرۆز دىتن و پىرۆز ھەزمارتىن ئاميرى لەم وان و ل ھندهك دەشقەران «تەنبور» بىنى

(ابن خرداد) د «رسالە اللھو والملائی» دا سەبارەت موزىكى سەرددەمى خىرسرو پەرويىزى دېرىشىت: (پرانىا جاران ئىرانىيابان عۆد و بلوول پېتكە و زىنا و تەنبور ژى پېتكە دىزىن). ھەرودسا د فەرەنگا (دەخدا) دا ژ زاردەقىن (كىريستن سن) ھاتىھ كو:

(ئاميرىن موزىكى يېن سەرددەمى ساسانىيابان؛ عۆد، بلوول، تەنبور، مزمار



وېنىتى ڙماھە (٢)

تەنبورزەنەكىن سەرددەمى ساسانىيابان

زرافتر لیدهیت و ژبویی کو دهستین لیدهیت تهنبوری خوهش لسهر زندنی بهیت و بچت، رهخین وی دهیته خپکرن.

۴) پهروه: لسه رده مین که فن پهروه ژ ریشیکین گیانه و هرا دهاته چیکرن، لئی نهزو ژ چلهی ژی چیدبن، و هژمارا پهروهین ژی جوزری تهنبوری چواردهنه.

۵) ژهه: لسه رده مین که فن ژهه ژی ژ ئارمو بشی دهاته چیکرن، لئی نهزو سیمی (تیلی) شوینا وی بین گرتی. ئهف ژهه ژ ئالیه کی ب ژهه گری ژه دهیته گریدان و ژ ئالیه دیقه دمیننه ب کلیلان ژه، و دویراتیا و ان ژه قدو (۱.۵-۱) ملیمترن. تهنبورین دهه رین کوردان (ب تایبه تی ژه ش جوزری کو ئهه شرۆفه دکهین) سی ژهه بین ههین.

۶) کلیل: کلیلین تهنبوری ژ دارین ئازا دهیته چیکرن و ئیکه م کلیل ل (۱/۸) ژ پرتا دویاهیا زندنی و پشتی پری (جسر) دهیته دانان و کاری وان دۆزانکرن (کۆکرن یان سستکرن و شداندن) اژهین تهنبوری يه.

۷) ژهگر: پرته کا زیده يه کو ژ که رهستین ئاسنی، ههستی، لکی یان ژی ژ شاخین گیانه و هرا دهیته چیکرن و ل پشت کو ژ دهیته تهنبوری دهیته دانان ژبۇ قایم راگرتنا ژههان.

۸) پر: دو جوزرین پران د ئامیری تهنبوری دا دهیته دیتن؛ ئیک ژ وان دکه ۋىتى سەر روپىن تهنبورى و يا دى دکه ۋىتى دویاهیا زندنی (بەرى

دەستنمیئر ناهیته زندنین و کەسین کو وى دژەن زى، ژ بىزارە بین مللەتى نە و خودانین رېز و بھایە کى مینە ژی (معنوی) نە د ناش خەلکى خوه دا.

### تهنبور: ساخت و پىكھاتى

تهنبور ئاميرە کى موزىكى يە کو ب لیدانى (ب تبلى يان رىشەي) دهیته زندنین. هەرچەندە هندەك سازچىكەرا لە دويش گیولى خوه و ب ئەندازە بین ژ ھەۋە جىاواز ساز چىكىرنە، لئی تا نهزو ھىچ ئەندازە بین نە گۈپ نەھاتىنە دانان، بەلام ھەرچەوا بت، تهنبور ل پېانىدا دەقەرىن كوردان ب ساخلهت و تەرز و ئەندازە بین ژىرى دهیته پىكىئىنان:

۱) كۆدى: كۆدى تهنبورى دهیت وەکى پرتا ھرمىكى و مەزنتەر ژ كۆدى ئاميرى (سيتار) ئ و دارى وى ژ توپى دهیته چىكرن. ستوراتىا كۆدى (۲-۴) ملیمترانە و درىزاهىا وى (۳۷) سانتىمتر.

۲) روی (بەر): روی کو ئەو ژی ژ دارى توپى دهیته چىكرن، دکە ۋىتە سەر كۆدى تهنبورى و پىتىقى يە هندەك كون لئى بھىنە فەكىن. روی، وى دەنگى کو ب كۆدى بھىز كەشتى، دئينتە ئاستە كى ناھىن و وى دەنگى كاملانتر و دلخوشكەر دەكت. ستوراتىا روی (۱.۵) ملیمترە.

۳) زەند (دەستك): زەند تهنبورى ژ دارىن ئازايىن وەکى گویز، ھرمىك و مۇمىشى دهیته چىكرن. درىزاهىا زندى (۵۹) سانتىمترە و پەرده و کلیل دکە ۋىتە سەر، و هندى بەرەۋە دویاهیا زندى بچىن، زەند

## شیوازی چیکرنا تهنبوری

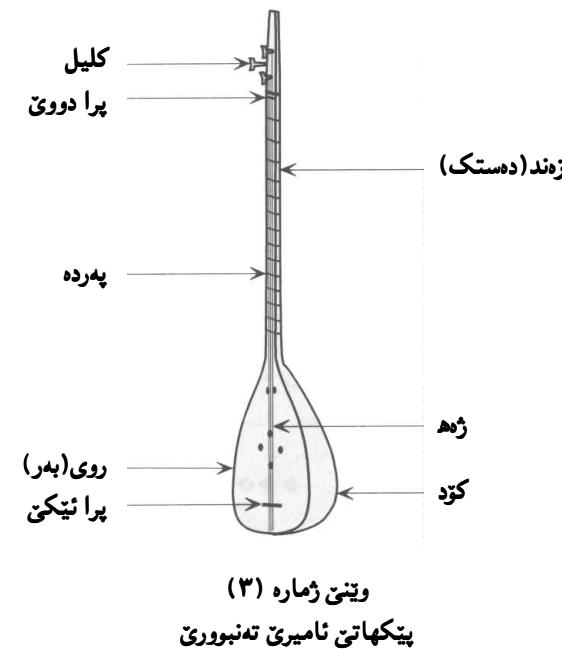
هاته دیار کرن کو تهنبوری ژ سئ پشکتین سهرهکی (کود، زند و روی) پیک دھیت، کو دئ ل خواری لسہر چھوانیا چیکرنا کت کتا وان راوهستین:

### ۱) تهربی چیکرنا کودی:

کودی تهنبوری ژ نیقا قورمی داری توییت دھیتھ چیکرن و ئەف داره ل و درزی پاییزی دھیتھ بین داکو ئاشا وئ کیتمتر بت، و داری بروی ل و درزی بھار يان ژی هاشینا دویقرا دھیتھ بکار ئینان. لدھمی هلبزارتنا داری دھیت مروڻ ئاگه هداری گریکتین داری بت، چونکی هگه داری کودی يان زندی ب گرئ بن، دنگی وئ تهنبوری ژی دئ بیئ ناخوش بت و تهنبورزهن ژی نهشیت دنگی کو وی دھیت، ژی بینت.

هندی قهباری کودی مهڙنتر بت، دنگی وئ دئ ستوبرت بت و هندی کیشا داری کودی ب سهنجتر بت دئ دنگی وئ نزمر بت. داری بهرهه ٻو کودی دھیت بلندی يا وی (چل سانتیمتر) بت و تیر(قطر)ی وئ ژی (پینجی سانتیمتر) يان (ژ پینجی سانتیمتران پترا) بت. داری ب شان ئهندازا بهرهه، سهرهتا دئ کنه دو پرت(بنیره وینی هژمار ۴)، و پشتی هینگن هر کرهکی دئ کنه پرته کا ب رهنجی وینی

کلبلان). هندی پرا ژ جوړی ئیکنی یه ژ دارین رهق و ئازا، وہکی: شمشاد، عناب و مرزمیت دھیتھ چیکرن و جوړی دووی ژی ژ ههستی يان شاخین گیانه ودران دھیتھ چیکرن. هېبوونا ڦان پران د ئافاهیتی ئامیری تهنبوری دا تنی ژ بو هندی یه کو ژهه ل سهر پا ببورن و وان ژههان ژ روی و زندی بلندتر راگرت. يا ماي بیژن کو دریزاهیا څی ئامیری ب کود و دھستک څه (۹۶) سانتیمتره.



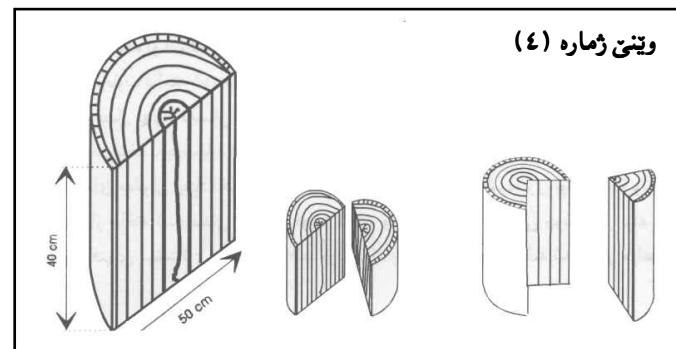
داترشينا ئالىين ژدەرچەيى كۆدى كەن، و پارچا بەرھە قبۇرى دى بۆ ماۋەيىن (١٥-١٠) رۆزان ب دیوارى كارگەھى قە هلاويسىن دا دوپىز شەھا ئەردى باشتىر هشک بىت. و قوناغا لدوپىرا دى كارى قەوارتندا كۆدى دەست پىن كەت، پىندىقى يە هوندرى كۆدى هند بىتە قەوارتن تاكو ستوپيراتيا لېقىن كۆدى دگەھتە (٤-٢٤) مەليمتران. و دىسان كۆدى بەرھە ئەپەت دى هىتە هلاويسىن دا باشتىر هشک بىت و ژ دەرزىنى بەيىتە پاراسق و پشتى باش هشک دېت دى دەست ب حولىكىرنا كۆدى كەن.

(ھەلەت ئەقە نىزىكى پېنجى سالەكانە، فۆرمەكى دى يىھى بۆ چىكىرنا كۆدى كۆئە و ژى پىكىقەنويساندىن پەرتىن چىكىرى يىن دەپى نە، لىن شىپوازى ل سلال مە باس كرى كەفتەر و خۆمالىتە.)

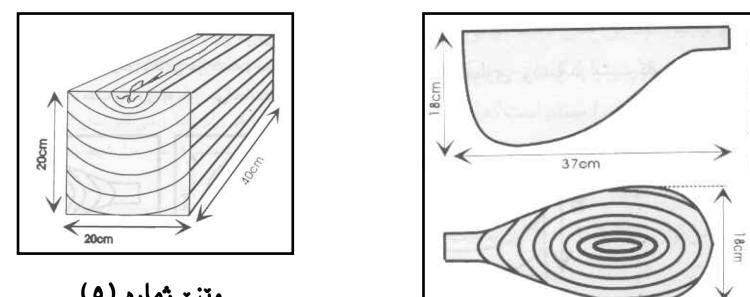
## ٢) تەرزى چىكىرنا زەندى(دەستكى):

بۆ چىكىرنا زەندى تەنبۈورى دارىن ئازايىن وەكى گویز، ھرمىك و مۇزمە بكار دەھىن. ئەف دارە پىتىوستە باش يىھى هشک بىت. سەرەتا دارى دى ب ئەندازىيەتىن (٣.٥×٣.٥×٦٢) سانتىيمتر بېن. سەرەكى وى ژ بۆ پىكىقەنويساندىن وى ب كۆدى قە دى ب درىڭاھيا (٣) سانتىيمتر و ب تىرى (٢) سانتىيمتران هىتە بېن و پشكا دى دى هىتە خېركەن(گرۇقىرەرن)، و هندى بەرھە سەرى زەندى بچىن(نېزىكى كلىلان بىبىن) ھىدى ھىدى دى پانىا زەندى زرافشلى ھىت و ل داوىيئ ئەف پانىيە

زمارە (٥) كو (٤٠×٤٠×٢٠) سانتىيمترە. هندى ئەف پرتا دارى پتر قۇناغا ل دوپىرا؛ داكو ئاقا وى باش هشک بىت و ئاش تى نەمینت. پىندىقى يە بلنداھيا كۆدى لىسەر پرتا دارى كېشىن كو (١٧) سانتىيمتر و كۈوراتيا هوندرى كۆدى ژى (١٦) سانتىيمتر بىن(بىنېرە وىنېي زمارە ٦). پاشى ب ئالاقين دارتاشىيى دى دەست ب



وىنېي زمارە (٤)



وىنېي زمارە (٥)

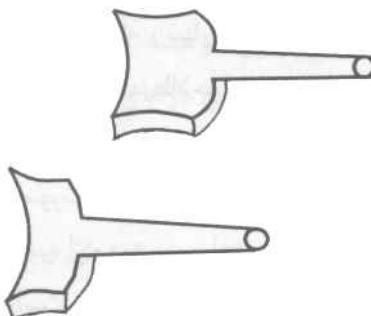
وىنېي زمارە (٦)

### ٣) چیکرن و دانانا روی:

رویی ته‌نبوری ژ داری قوتایی تویی دهیته چیکرن و داری لژیر کارئینانی پېدۇشى يه يىن كەقىن و بىن گرى بت، و ستويراتىا وي (١.٥) ملىمتر بت. رویی ب ۋان ساخله‌تىن دېپىت ل هنداث ئاگرى بهييته راگرتىن تاكوج نويسەكى لىنى نەمینىت. پاشى دى رویی بەرھەف تەمەت لېقىن كۆدى بىن و دى ب كۆدى ۋە نويسىن. و ل دويماھىن (٢٠ - ١٥) كونىن بچوپىك دى لىسرە هيئىنە ۋە كىن داكو دەنگىتىن ژەھىن ته‌نبورى ل هوندرى كۆدى بىزقىت و دەنگەكى زەلالتىر و ب ھېزتەر ژى بەيىت.

### ٤) كليل:

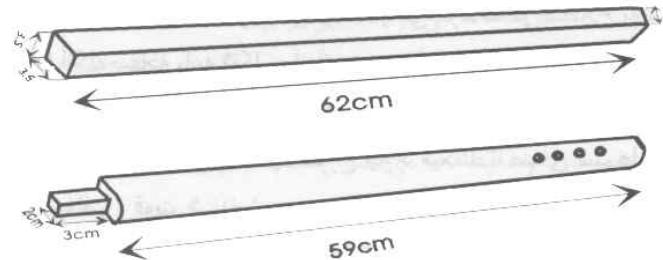
كلىل ژ دارىن نەرم دەيىنە چیكرن و نەرمىا وان ژى ژ بۆ هندى يه دا كونكىن وان فرەھ نەبن و سەرتىن كلىلان ژى وەكى كۆفكا و وەسا دەيىنە چیكرن كوب ساناهى جەھى وان د ناڭ تېلىن دەستى دا بىكەت دا ته‌نبورۇزەن ب رەھەتى بكارت سازى دۆزان(كۆك) بىكەت.



وينى ژمارە (٨)

### دى گەھىتە (٢.٥) سانتىيمتران. بىنېر وينى ژمارە (٧)

ھەگەر كۆد (٣٧) سانتىيمتر بت پېدۇشى يه درېزاهىيا زەندى تا پرى ژى نېزىكى (٣٨) سانتىيمتران بت، و پرتا مايى ژ زەندى (كۈئەندازى وي گىرىدايى گې يولى چېكەرتىن ته‌نبورى يه) بۆ جەن كلىلان دەيىت. بۆ جەن كلىلان پېدۇشى يه دو كون ب تىرى (٦.٥ - ٧) ملىمتران و (٥.٥ - ٦) سانتىيمتران ژىك دوپىر بەيىنە ۋە كىن و ل ئالىيى دى يىن زەندى ل ناقبەرا



وينى ژمارە (٧)

ھەردو كونان، كونەكا دى بەيىتە ۋە كىن. و ل دويماھىن ژى ل جەھى ھەر پەردەيەكى دەرزەك دەيىتە ۋە كىن داكو پەردە جەھى خوھ تىيدا بىكەن. و ل دويماھىن دى دەستك ب كۆدى ۋە هيئىتە نويساندن.

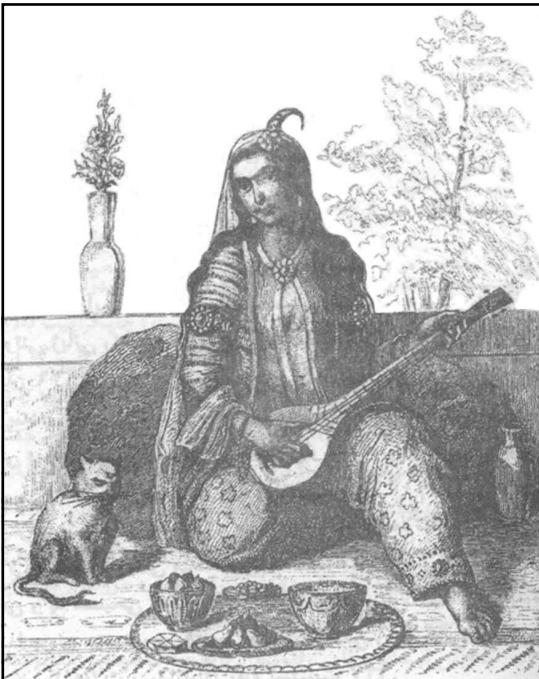
۱) رەحمەتى استاد حسین فەرمانى (بابکالكى اسدالله) يە

۲) رەحمەتى استاد چەنگىز فەرمانى (باپىرى اسدالله) يە

۳) استاد شمس الله فەرمانى (باپى اسدالله) يە

۴) استاد يىدالله فەرمانى (برايى اسدالله) يە

ھەزى گۆتنى يە كۈز بلى كورپىن (اسدالله) اى گەلەك شاگىرىدىن دى زى  
لېھر دەستىپىن وى و باب و باپىرىن وى رابۇۋىنە كۇ نەھۆھەمى ب چىكىنا  
قى ئامىرى قە مژوپىلن.



وئىنىڭ ئىمارە (٩)  
زەنەكا كوردا تەنبۇرۇزەن  
ۋىنگاركىشىا  
رۆزھلاتناسەكى نىڭلىز  
سىدىسالا ۱۹

۵) تەرزى چىكىنا ژەھگىرى:

پەرانيا جاران ژەھگىر ژەستى، لكى و شاخىتىن بىزنا دەھىنە چىكىن.  
ژەھگىر وەكى نىش بازنهكى يە و ھندەك دەرزلى دەھىنە ۋەكىن دا ژەھ لىسەر  
بىتىنە ئالاندىن. ژەھگىر ب ستوركىن و بزمارتن دارى يېتىن تايىھەت ب دوييەھىا  
كۆزدى قە دەھىتە چەسپ كرن.

۶) تەرزى چىكىنا (پەرددە، ژەھ، پر):

د پىشكە (تەنبۇر، ساخلىت و پېيکەتىن) دا ئەم ب تىپر و تەسەلى  
لسەر (پەرددە، ژەھ و پر) راۋەستىيائىنە.

\* \* \*

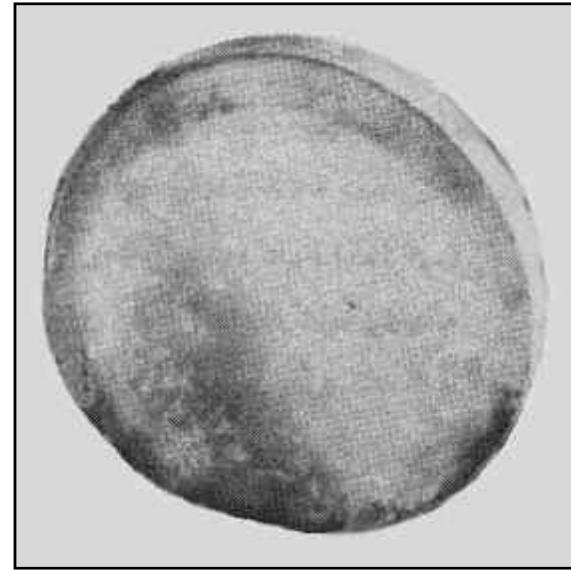
ل دوييەھىي ب فەردىيىن نافىن ھندەك كەسان ژېنەمالا (فەرمانى)  
بىنیم ژ بەر خزمەتا وان يَا ھىزىزا كۆزەمیتۈرە كارى خۇھ يېن سەرەكى كىرىنە  
چىكىنا تەنبۇران.

استاد اسدالله فەرمانى، خەلکىن (كوردىستان ئىرانى) يە. برا و باب و  
مام و باپىرىن (اسدالله) اى ھەمى تەنبۇرچىكەرن. ھەمى نافىئىنai  
ناقدارن ب چىكىنا تەنبۇرلى و تەنبۇرلىن وان ژى ناقۇدەنگىن خۇھ يېتىن  
ھەين ل دەقەرى. ھندەك تەنبۇر نەھو بىن لېھر دەستن كۆز دەستكەرىدىن  
رەحمەتى (حسین فەرمانى) نە و سالا چىكىنا وان ۋەدگەپت بۆ بەرى  
(۱۵۰) سالان. ئەقىن خوارى ژى ناقىن ھندەك دەست زېرىنىيەن شارەزايىن  
قى بنەمالى نە:

## کەشقاناریا ڈەفن

دەف ئامیرەکى موزىكى يە كۈز كىۋانەكى دارى و كەقلەكى تەنك و  
هندەك خەلەكان(يان بىن خەلەك) هاتىيە چىتىكىن و ب سەرى تىلان دەيتە  
لىدان.

فەرھەنگا (دەخدا) دېيىش: «دەف چارچوقة كە كۆئالىيەكى وى (هندەك  
جارا ل ھەر دو ئالىيەن وى) يىن هاتىيە كەقلەكىن. ب لىدان يان خىشاندى  
تىلان لىسەر وى كەقلى و ھەگەر خەلەكدار بىت ب ھەۋاندى دەيتە قوتان.»  
ئەث ئامىرە ب ناۋىن ڙەقجۇدا ل ناش گەلەك مللەتان دەيتە  
بكارىيان، و ژوان : (دايرە، باىرە، دپ، تبراڭ، تبوراڭ، گىمېر، ضغاطە،  
عركل، غريال، كنار و مزمار)، لىن ناۋىن ڙەمەيان بەرىيەلاشتىر ھەمان (دەف) اه  
و ھەر كەسەكى ب رەنگەكى رامانا ۋى پەيپەن دايىن، بۆ فۇونە:  
لەدەپ نەپەسىنى گۆتارا ھىئا (حسين على ملاح)، (دەف) ڙەپەيپەن  
بنىيات عبرى (تف) هاتىيە وەرگەرن ئانكۇ لىدان و قوتان، ھەروەسا  
دېيىش، ئەپەيپەن ل ناش سومەريان ب (دوب) هاتىيە بلىيېكىن و د زمانى  
عەرەبى دا يَا بۇويە (دف). ھەروەسا هندەك دېيىشنى رەپەيپەن (دف)  
ھەمان پەيپەن (دوب) (سومەرى) يە ئانكۇ (نيڭار و نېشتىن لىسەر بەرى  
ھلکۆلاي)، كو پىشىتىيە دناش زمانى (ئەكەدى) دا يَا بۇويە (دوبو)  
يان (توبۇ) و دەمىن گەھشتىيە ناش زمانى (ئارامى) بۇو (دوب) و ل  
داوپىن ل وەلاتىن عەرەبىنىن يَا بۇويە (دف).



## دەف

Def

لسر نه خشیتن شوینواریین ئیلامیان، ل (کول فرعون) ل باشورى رۆزئاشاین ئیرانی، ل کنار نیگاری هندهک کاهنان کو خوه پیشکیشى قوریانیدانی دکەن، وینى سى چەنگىزەن و دەفقوتهكى دھیتە دیتن. ھەروەسا گەلهک شوینوارىن دى يىن بەرى زايىنى ماينه د جە دا کو نىشاندەرن وینى (دەف)يىن، ئەفە بخوه زى گرۇقىن كەشاريا قى ئاميرى نە. پارسى يىن سەردەمن ساسانیان ل مەراسىمەن جەزنا نورۇزى و نوبىونا سالى، ئاميرى دەفنى دقوتان و ل شوینوارىن نىچىرگەها (طاق بستان) ل كەرمەشانى، وینى هندهک دەفقوتا دھیتە دیتن كو دەفين وان چواركۈزى نە.



وېتىن زمارە (١١)  
هندهک سازىزەن ل نىچىرگەها (طاق بستان) اکەرمەشانى

وەسا دھیتە زانىن ژېھر شىوازى ساناھىن چىتكىندا قى ئاميرى و ئاميرىن دى يىن ژ قى رەنگى (کو ب ليدانى دھىنە ژەننەن) ئەڭ جۆرە سازە ژ كەفتىرىن ئالاقين موزىكى بن كو مروۋاقان بكار ئىنابىن و ھەرچ نەبت ئەم دشىپەن كەۋاتىبا وان ب بەرى چەند ھزار سالان تەخمىن بىكەن. نە تىنى ئەفە بەلكو دەمىن مە گوھ لى دېت (دەمىن ئەم دخوينىن) كول شەقا داودتا بەلقىسىن و سلىمان پىتغەمبەرى ئەف ئاميرە يىن ھاتىيە لىدان، يان موشرىكىن قەومى (بنى اسرائىل)اي، ئەف ئاميرە يىن ل دۆر گۆلکەن زېرىنى سامرى قوتاى، ھىنگىتى مە حەقى ھەم ب چاۋەكتى ئەفسانەبى ل ھەبۇونا قى ئاميرى بىتىرىن.



وېتىن زمارە (١٠)  
نه خشىپەن قىسرا ناشور بانىبىال  
(ھازارا نىكىن بەرى زايىنى)



وينى زماره (۱۲)

وينى چمند دفقوتان / هزارا دووى بەرى زايىنى

د پىشەكىيا پەرتۇوکا (مؤتمىر الموسىقى العربية) ژ نېتىسىنا (دكتىر محمود احمد الحنفى) دا يَا هاتى؛ ناڭدارلىرىن سازىھەنى وى سەرددەمى (چەرخى دەستپىيىكىي پىشتى ھاتنا ئىسلامەتىيى)، «ملويس» بۇو، ئەو ئىيىكەمەن موزىكىزەنى عەرەبە كۆئاوازا لىدىانى (ايقاع) د ناف سترانى دا بكار ئىنلەي، «ملويس» ئى عود نەدزەنى لى دەفا چواركۈزى خوھش لىدىدا.

ھەرددەم ھونەرمەندىدىن ئىسلامى ب چاچەكى تايىيەت ل ئامىرى دەفتى نېرىپىنه و ئەف ئامىرى دەيتىنە ھۇڭمارتن ئىيىك ژ ستوبىنلىن سەرەكى يېن موزىكا مەزھەبى و عرفانى يَا ئىرانى (كورد و فارس)، و ئەف چەندە زى ب تايىيەتى ل بەزمىن شىيخىن قادرى گەلەك ئاشكرايە .. زېھر كۆ فرقا

بەرى ئىسلامەتىيى و پىشتى ھينگى زى، ئامىرى دەفتى ل ناف عەرەبان دا جەھەكى تايىيەتى ھەبۈويھ و ئەف چەندە زى ب ئاشكرايى د شوينوار يان نېتىساريىن وان سەرددەمان دا دەيتىتە دىقىن. بكارئىنانا ۋى ئامىرى ل سەرددەمىن محمد پىيغەمبەرى (س) و بىيەنگىيا وى، بىرەرلىن رەزامەندىدىن بۇوينە لىسەر قوتانا ۋى ئامىرى و بۇوينە سەممەدى ھندى كۆ فى ئامىرى بەھايەكى پىرۇز و تايىيەتى ھەبت ل نك مۇسلمانانَا و پىرۇز ھەر ئامىرى دەتكى بىدەنە ۋى ئامىرى كۆ ئامادەي جىلات و بەزمىن مەزھەبى بىت. ھەروەسا لدويىف گۆتنا پىشىنېتىن خەلکى كوردىستانى؛ دەممىت پىيغەمبەر (س) خوھ بەرھەف دىكىر بۇ چۇنا غەزۆدەكىن، ژنەكە دەفچىيەكەر د خەو دا دېبىت كۆ پىيغەمبەر ب سەركەفتىيانە زقىريەفە، لى ئەف سەركەفتىنە ب شەھىدبۇونا زەلامىن وى ب دویاھى ھات، پىشتى ژ خەو رادبىت سۆزى دەدەتە خودايىن خوھ ھەگەر ئەف خەونە راست دەركەفت، ل جىلاتا پىيغەمبەرى دەفتى بقوقۇت. دېتىزىن دەممىت پىيغەمبەر سەركەفتىيانە زقىريەفە ژنەكى سۆزا خوھ ب جەئىنا و دەست دا خواندنا شعريىن مەزھەبى و لېدانا دەفتى.

ھەروەسا لدويىف نېتىسىنا پەرتۇوکا (موسىقى و ساز در سرزمىن اسلامى) ژ نېتىسىنا (جىن جن كىيىن - پل راوسيينگ اولسن) و ژ وەرگىتارانَا (بەرۇز وجدانى) ل بەرپەرى سېتىزدىي ھاتى؛ پىيغەمبەر (س) ل جەنمە داوهتا كچا خوھ فاتمايىن و ھەروەسا ل ۋەكەرلەنە (رەزگارلەنە) مەكەھى دەستتۈر دا كۆ ئامىرى دەفتى بەھىتە قوتان.

دھیتە هرھمارتن و چ جار دھفا تایبەت ب چان رەنگە مەراسىمان ۋە، نادەنەف دەستىين كەسىن كۆز ئالىيى روحى ۋە لايقى ھلگرتنا وى نەبن. نە تىنى ئىسلامى، بەلكو گەلەك ئۆل، مەزھەب يان فرقىيەن كۆ لىسەر شەنگىستىن تەسەوف و عرفانىن ھاتىنە ئاشاكىرن، وەكى زەردەشتى، ئېزدى، عەلىوللاھى، ئەھللەھق و.....ھتد، د جقات و مەراسىمەن خۇھ يىتەن مەزھەبى دا، ئامىرى دەفتى بكار دئىن و ب چاقىنى پىرزازىي لىت دىنپىن. و ب درىزلاھيا دىرۋۆكىن و ۋە شعرىيەن شاعران(ب تايىەتى شاعرىتەن خودىتىناس و موتەسەوف) ئەف چەندە ب رۆزنى يا دىارە.

نەۋەئەف ئامىرى ب ناۋىن ۋەھەف جودا و ل گەلەك وەلاتان دھیتە بكارئىنان، وەكى: ل (عربستان، صەرا، سورىيە و عراق) ئى، جۈرۈ وى يىن بچوپىك ب ناۋىن (دەن و رق) و جۈزى وى يىن مەزن ب ناۋىن (بندىر) دھیتە لىدان. ھەروەسال (ترکىيە، ھندستان، پاكسستان، افغانستان، سمرقند، ازىكستان و الجزاير) ژى دھیتە بكارئىنان و جۆرەكى وى يىن دى ژى كۆ چوارگۆشەيە ل ناف ئىلا (بەنی عامر) يىيان ل (اتىپى) و ل سېپىدەھىتەن رۆزىن ئەينى دھیتە لىدان دا سەمايىتەن مەزھەبى لېھر بەھىتە كرن.

رېلى قان وەلاتان ل ئىراننى ژى ل دەقەرەتىن كوردى، كنارىن كەنداشنى فارسى، گىزىرتا قىشم، بەلۇوچستان، خوراسان(ب تايىەتى كوردىن خوراسانى)، ئامىرى دەفتى ب كار دئىن نەخاسىمە ل ھندەك مەراسىمەن تايىەتى يىتەن وەكى، مەولىد، ھەزىيە و گەلەكىن دى.

نەشقەبەندى باوھرى يَا ب زىرىن نەپەنلى ھەمى، لەوا ب بىيەنگى و ب ھزرکەن لەور دەستپېكە ھەبۈونى زىرى دەن و ل جقاتىن وان چ سازەك ناھىتە لىدان و زەنین، لىن ل مەراسىمەن ئۆلى يىن قادرىان و ل تەكىيەن وان ئامىرىن (دەف، شەمال و تاس) دھىنە لىدان و مەدیحە و ئاھەنگىن مەزھەبى دھىنە گۆتن و زىرى خودى دھىتە كرن، بۆ نۇونە ل دەفەرا ھەورەمانا ب چان بەيتىن ژىرى (كۆز ۋەھاندا مەحوبىت شاعرەن) و دگەلدا دەف دھىتە لىدان، زىك دھىتە كرن:

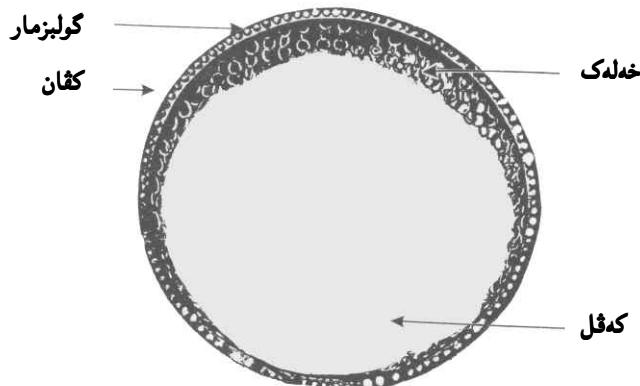
(وصلى الله على) ئەو بەحرى نورى عىليم و عىرفانە  
كە دەركى غەورى ناكا (غىر علم الله سبحانه)  
(وصلى الله على) ئەو ذاتى پاكى قىودسى ئاياتە  
ئەخلاقى پەسەندىدە جەنابى حەيسى مەننائە  
(وصلى الله على) ئەو حەضرەتى صاحىب كەمالاتە  
كە ئەعلا موعجىزە قورىانى بىم من، نورى قورئانە.

ھەگەر ل دەمىت گەرمەگەرمە دەفقۇتىن، كەقلى دەفتى بدرېتت، دەرويىش دېيىش ئەف دەفە شەھىد بۇو، و ھەگەر كەقلى دەفتى ژەگىانە وەرتىن گوشت حەرام بىت، ئىيانا وى دەفتى ژى بۆ خانەقا و تەكىيا حەرام دېت. و چ جارال مەراسىمەن ئۆلى يىن دەرويىشا، ئاوازىن تايىەتى يىن خۇھشىيەن دەگەل دەفتى نائىنە لىدان، ژېرکو د چاقىن دەرويىشان دا ئەف چەندە گۈنەھەكە مەزن

## دەف: ساھلەت و پىكھاتن

١) كفان: چارچوّقهەكە كوبەرى ژ دارى گۆبىزى دهاتە چىتكىن، لى ئەقىرۇ ژ دارىن (بىما نەرم، نارنج و هەزىرا) ژى دەھىتە چىتكىن. پانىا قى چارچوّقهى (٥.٥ تا ٧.٥) سانتىيمترانە و تىرىي بازنهى ژى نىزىكى (٤١ - ٤٥) سانتىيمترانە.

لسەر لىيشا كفانى جەھەكى قەوارتى دەھىتە ۋە كىن داكو دەفقۇت تبلا خۇھ ياخىنلىقى (دەستتىن چەپى) بىكتە تىيدا و بكارت باش دەفتى بىگرت و



وېتىن زمارە (١٤)  
پىكھاتن نامىرى دەفن

دەف ژى وەكى تەنبۈورى ل ناف كوردان (ب تايىھەتى فرقىئن ئۆلى) جەھەكى بلند و تايىھەتى يىن ھەى و ب چاشەكى پىرۆز لى دىيىرن و رىزىگىتنەكا تايىھەتى ياخىنلىقى بىلەن دەمىيەن بلندكىن ئاستىن مىرانى و شەپى، و گەرم و گورپىكىن بەزمىيەن مەزھەبى و بەھىزكىن وردىيەن دەروونى، مفا ژ قى ئامىرى دەھىتە وەرگەتن.

ل دوييابىيى دەھىتە ۋە چىزى بىلەن كەيىن كول ناف كوردان بەرۋەتلىكى گەزىلەن دەرىپىشا، ل ھندەك مەراسىمەن داودەت و شەھىيانا ژى ئەڭ ئامىرى دەگەل ئاھەنگىن شادىھەلىخ دەھىتە لىيدان و داودەتى ژى ب ھەقىرە دەھىتە سەما و زەما و دەندى.



وېتىن زمارە (١٣)  
وېتىدەك ۋە مەكتەبا نەسەھانى  
نىشا دۇرى چەرخى ھەفتى

بزماره‌ک (۳-۲) ملیمتران ژئالن ژدەرچەیى كفانى دەركەشت و بچاكچى دھىيتكەن دا ژ كەقلى نەگرت.

٤) خەلەك: بۆ چىتكىزنا خەلەك مافا ز (برنج<sup>(۱)</sup>، سفر و.....) دھىيتكەن و دەرگەتن، لىن (برنج) ژ هەمى كەرسەتىپن دى باشتر و سەفتەرە. لدويف گىولۇ دەفچىتكەرى چوار خەلەك يان پىر، كو تىرى ھەر ئىك ژ وان (۱.۵) سانتىمتران پت، ب ھەر چەنگالەكىن ۋە دەھىنە گىيدان.

٥) گولىزمار: گولىزمار(كلىبس) كۆبزمارتن بن پان و سەرتىپن و ژ (برنج، سفر يان ئاسن) دھىنە چىتكىزنا و ب رەنگەكىن رېكخستى و ب ژىتكەدىپاتىيا ئىكسان، لىسەر روبيى كەقلى و ئالىيىن ژدەرچەيى كفانى دھىيتكەن و قوتان و ژىلى كۆئەف بزمارە كەقلى لىسەر كفانى قايىم رادگەن، جوانىيەكە تايىيەتى ژى دەدەنە ئاميرى دەفى.

(۱) (برنج: كەرسەتكەن تىكەلەيە ژ كەرسەتىپن حەلاندىپەن (سفر و چىنگۇ) ب رىزا: ۶۷٪ سفر و ۲۳٪ چىنگۇ). ھەروەسا ھندەك جاران كەرسەتكەن (رساس) ژى لى ناش تىكەلەي دھىتە زېدەكەن.

ئەف كەرسەتكەن (برنج، برنگ، پرنگ) يىن كوب زمانى فەردنسى ب (لايتون Laiton) ناقدار، ژىلى بكارئىنانا وى د پىتكەھاتى ئاميرىن موزىكى دا، تشتىپن ناشمالى، وەكى: (سيينيك، سەماوەر، قورى .....ھەندى) ژى دھىنە چىتكىز.

دەنگىيەن وى دەقىيت ژى بىنت.

لدويف گى يولۇ چىتكەرتىن دەفا، ھندەك دەفى ژ كفانەكى دارى ب تىنى چىدەكەن و ھندەك ژى بۆ چىتكىزنا دەفەكى دو كفانى لىسەرىيک سوار دەن و ب بزمارا پىتكەھە گرىيىدەن، لىن ھەرجەوا بىت ناچىپتى ستۈپراتىيا لېقىيەن كفانى ژ (۲-۱.۵) سانتىمتران پتلى بەھىت.

كفان دەقىيت يىن قايىم بىت و چو دەرز و تىك لىن نەبن و باش ھاتبىتە خەلەكىرن، داكو دەنگى وى ب چىرۇتىر بىت و ئەف دەنگە ژ هەمى رەخىن وى ب ئىك تەرز بىت.

٢) كەقل: پەرانيا جاران كەقلى دەفى ژ كەقلى گەماركىرىن بىنى، مىھەن يان ژى خەزالى دھىيتكە چىتكىزنا. ھەلبەت ھەگەر ژ كەقلى خەزالى بىت، دەنگى وى دى زەلالتر و خۇھىتىر بىت، لىن ژېھەر بەدەستتە كەفتتا كەقلى خەزالى، كەقلى بىنى پتەر ھاتىيە بكارئىنەن. ئەف كەقلە لىسەر ئالىيەكىن روبيى كفانى دھىيتكە رائىخىستى و ب ستورك و بزماران ب كفانىيە دھىيتكە نويساندن.

ھېۋاپىي گۆتنى يە كۆ ھندى كەقل ستۈپرەت بىت، دەنگى دەفى دى ستۈپرەت بىت و ھندى كەقل تەنكەت بىت دەنگى دەفى ژى دى نزمەر و زرافتەر بىت.

٣) چەنگال: چەنگال ھندەك بزمارىن تايىبەت و بلندىن ئاسنى يان سەفرىنە كۆ لىسەر دىوارى ژنافدايىن كفانى و ب دۈپاتىيا ئىكسان دھىنە قوتان (ھەر بزمارەك (۲-۱.۵) سانتىمتران ژ يان دى دۈرە). ھەروەسا ھەر

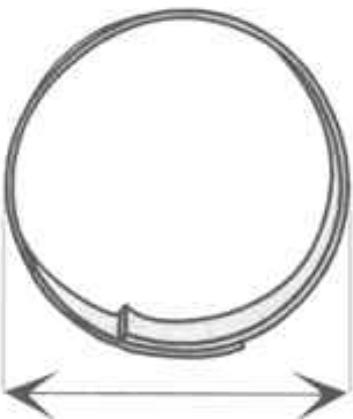
### شیوازی چیکرتنا دهفعه

ژبه رکه چناریا دهفا ب کشانه کی و پتر بکارئینانا وئ، ئەم دى ل ۋېرە باسىنى ۋى جۆرى دەفى كەين.



وتنى ژماره (١٦)

پشتى چەماندىنى، گەرا پىكىقە گەریدانا ھەردو سەرەن كشانى دەيت، كو ھەر دو سەرەن كشانى لىسەرىك دەيىن سواركىن و ب تەبەركى ھەردو سەر دەيىن داتراشىن تاكۇ نىشانىن لىكىسواربۇونى نەمىيەن، و لەدۈغىرا ب بىزماران پىكىقە دەيىن گەریدان.

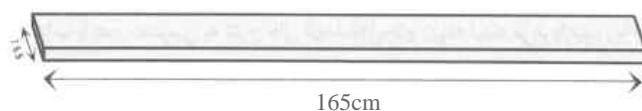


وتنى ژماره (١٧)

### ١) بەرەتكىرنا بازنى دارى (كىثان) و گەریدانا چەنگالان:

ھەروەكى ھاتىيە گۆتن ل سەرددەمەن كەفن، بۇ چىكىرنا كشانى پتر مفا ز دارى گويىزى دەتە و درگەرن، لى ئەفرەتكە دارىن وەكى (بىبا نەرم، نارنج، ھەزىز و مىيوا) ژى دەيىن بکارئىنان، و ژ بەر خۇولبەرگەرتنا چەمەيانى و سەڭكەتىي، پىترەت دارى بىيىن ھاتىيە پەسەندىرىن.

سەرەتا دار ب ئەندازىن (ستوپراتيا ٢ سانتىيمتر، پانىا ٥.٥ تا ٧ سانتىيمتر و درېڭاهيا ١٦٥ سانتىيمتر) دى ھىتە پەت پەت كەن و (٣-٢) رۆژان دى كەنە د ناش ئاقلى دا، داكو باش نەرم بىن.

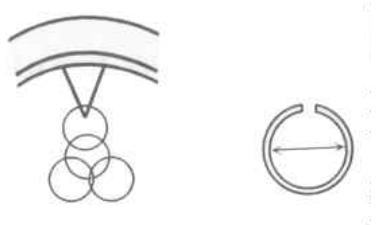


وتنى ژماره (١٥)

پاشى ب ئالاقيەن تايىبەت دى ئەث دارە ھىتە چەماندىن (خەلەك كەن) تاكۇ وەكى بازنهى لىدىھىت. پىتىقىيە ئەث كارە ب ئارامى و ب شارەزايى

### ٣) گریدانا خلهکا:

دویاھیک قوناغه ژئی کاري، و وەک مە پیشتر ژئی گۆتى دى خلهکىن تايىھەت و ب ئەندازىن دەستنېشانكى ھېتىنە بەرھەۋەكىن و وەک د وىتنى لخوارى دا دىبار دى كەقىنە دەقۇدۇ دا و دى ب چەنگالان ۋە ھېتىنە گریدان.



وېتى  
زمارە (١٨)



رەحەمەتى فەق اسماعىل و  
رەحەمەتى فەق عبد الله، كو  
ھەردو براييەن ھەڤ بۇون و  
خەلکىن (بۈكان) ئى بۇون، دەمنى  
كۆھەر ژ زارەكىيى دەكل بىنەمala  
خۇھ قەستا بازىزى سلىمانىي  
كىرى ل كوردىستانى عىتراقى، ل  
و تېرى فېرى دەف چىتكىنى بىبۇون  
و نەھ ھەردو ژ ناۋىدارلىرىن  
دەچىتىكىرىتىن دەڤەرى دەھىتە  
ھەزىارتىن و گەلەك شاگىرد ژى  
لېھ دەستىتىن وان رابۇينە.

پشتى ژ چىتكىنا ڭفانى ب دوياھى دەھىن، ڭفان ب بىزمارەكى ۋە دەھىتە ھلاۋىستن داکو دویر ژ شەھا ئەردى باش ھشك بىت. ئەۋ كارە ٣ تا ٤ رۆزىان ۋە دەھىتە ۋە دوياھىيىن ب ئالاۋىن دارتاشىيى لىسەر لىتىغا ڭفانى ب كۆبراتىا (٢-٣) سانتىمتر دى ھېتە قەوارتن. پاشى دى دۆرە گریدانا چەنگالان ھېتە لدويىش شىۋازى كۆمەل سلال ئامازە پىن كرى.

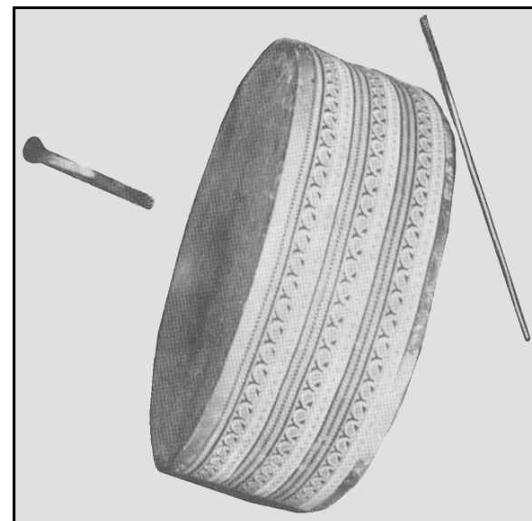
### ٤) كەقلەرنى ڭفانى:

كەقل ئېيك ژ شەنگىستىن سەرەكى يىن ئامىرى دەفتى يە، لەوا پشتى كەقل دەھىتە بەرھەۋەكىن و گەزاردان، بۇ دەمىن (٤٤) دەمزمىران دەھەنە دناف ئافىندا، دا باش تەپ بىت و ئامادە بىت بۇزىتكاراكىيىشانى. بۇ نويساندىندا كەقللى لىسەر ڭفانى، مفا ژ ستوركا تايىھەت و گولبىزمارا دەھىتە و ھەرگىتن (ھەلبەت ئالىيى ژەرەقەيىن ڭفانى چەند جارا دەھىتە ستورك كىن و ھشك كىن و دىسان ۋى كارى دوبارە و سېبارە دەھەقە و جارا دوياھىيىن ژنۇي كەقللى پىتىدادەن و بىزمارەكى لىتىددەن و كەقللى ل راستا وى بىزمارى دەھىشىن تا دگەھىتە ئالىي دى يىن ڭفانى و بىزمارەكى ل وىرئى ژى دەددەن (ئانكۇئەو ھېبلا كۆ دەھەقەتە دنابىھە را ھەردو بىزماران دا، ھەمان تىير (قىترايى ڭفانى يە) و ئەۋ كارە ژى بەرددوام دېت تاکو كەقل ھەمى ب ڭفانى ۋە دەھىتە نويساندىن).

### کەفناриا داهۆلى

د فەرھەنگا عمید دا يا هاتى: (دۇل: ئىك ژ ئاميرىن موزىكى يە ب رەنگى بازنهبى و خاودەن دىوارەكتى بلندى دارى يان كەرهستىين ئاسنى يە كو ئالىيەك يان ھەردو ئالىيەن وئى ب كەقلى تەنك ھاتىيە نخامتن و ب دو داران دھىيەتە لىدان. ھەروەسا د زمانى فارسى دا دېيىشنى: تبىر، تبىرە، تبۇراك، كوس و كوسك). د ھندهك فەرھەنگىن دى دا ژى، داهول ب ناھىيەن: (نقارە، شىندەن و دولك) ھاتىيە. ئەقە وئى چەندى دگەھېبىت كو ھەر دەقەردكى ب رەنگەكتى و لەۋىچ گېۋولى خۇو و ب ساخلىت و ئەندازەيىن جىاواز ئەف داهۆلە چىيىكىنە، و ھەر دەقەردكى بۇ خۇو ناھەك ژى، لى دانا يە.

لى ژ بەر كەفناريا ۋى ئاميرى مەرۆڤ نكارت بېئىت بۇ ئىكەمین جارچ كەسەكى و ل چ دەمى ئەف ئاميرە چىيىكىرە، ھەرچەندە د سەر فى راستىيى را ھندهك ژىيدەرىن وەكى « دائرة المعارف مصاعب» ژ زاردەقى ھندهك ژىيدەرىن دى، «توبىل بن سەمك» يان ژى «ئىسماعىل» ئى باپكالى عەرەبان، چىيىكەرەن ۋى ئاميرى دايىنە ناساندىن. ئەم دېيىشىن مىئۇوا چىيىكىندا ۋى ئاميرى گەلەك كەقىترە و ئەم د شاش نىنин ھەگەر بېئىشىن كەفناتىيا ۋى ئاميرى ۋە دەگەرتە سەرەتايىا ژيانى، ئانكۈ وى دەمى كەسەك ژ دەنگى لىيدانىن بەرددەوامىتىن دەستتى خۇو لىسەر تىشتەكتى نافك ۋالە، كەيفخودش دبوو، لەوا ژى، ئەف رەنگە ئاميرە دەيىنە ھەزماارتىن كەفنتىرىن فۇرمىتىن



### داھۆل

Dahol

هات و دلى وى زىدە خوهش بۇو، كەرەمكىر و گۆت كۈنى نامى دگەل  
مه بخوبىن و داھۇل و زىنایىت دگەل لېيىدەن).

لەدیف گۆزىنا «نسوی» يېن نېيىسىرى (سیرە جلال الدین منگبۇتى)؛ ل  
دەزگەها جلال الدینى (دويماهىك كەس ۋىنسىلا شاھاتىا  
خوارەزمشاھىيان)، (٢٧) داھۇلەن زىپىن دەتتەن لېدان.

عبدالقادر مەراغەبىي د پەرتۇوكىن (مقاصد الالحان) و (جامع  
الالحان)دا، باسى داھۇلەكا مەزنا سەرددەمى مەغۇلا دەكت و دېيىشت ناشى  
وئى (كوركە) يە.

ھەرودسا (رافائل، پوله و لامفر) كۈسىن گەپىدىن بىيانى بۇون و ل  
چەرخىن ھەقدى زايىنى سەردداندا و لاتى ئيرانى كربوون، باسىن ل كاربۇونا  
داھۇلى ل دەقەرىن جودا جوردايىتىن ئيرانى دەكت.

ديسان نەخشىن كۈلسەرددەمى قەجهەرال سەركاشى يېن (باغ  
گلستان) ا تەھرانىن ھاتىنە چىكىن، وينى داھۇلۇقتا دەدەتە دىياركىن.

خويايە ھەرددەم ئامىرى دلخواشىكىرى داھۇلى د ناف بەزمىتىن مللەتتىن  
ئيرانى دا و ل دەقەرىن (كوردستان، كەرمەشان، بەلۇچستان، هورمۇزگان،  
خوراسان، كىرمان، فارس و لورستان) ئامادەيە، ھەرجەندە چىدىت ئەف  
داھۇلە، ژ دەقەرەكىن بۇيا دى ژ ئالىبىن ئەندازە و ساخەتتىن خوهقە جىاواز  
بن ژى.

ئامىرىتىن موزىكى و كەقىنە شوينوار و وينىن لېمەر دەست، قىن راستىيىن  
دەسلەين، بۆ نۇونە د وينىن ژمارە (١٩) دا كۈ وينىن شوينوارەكى ل (طاڭ  
بىستان) ا كەرمەشانى، ئەف راستىيە بۆ مە دىيار دېت، دەمىن ئەم وينىن  
كەسەكى دېيىن كۈ قايىشا داھۇلەكى يَا د ستوبىن خوه دانانى و خەرىكى  
لېدانان وئى يە.



وينىن ژمارە (١٩)

ديسان د دەقىن پەھلەقى دا و د شاھناما فرددەسى و گەلهك  
نېيىسىتىن دېرۇكى و ئەدەبى يېن سەرددەمىن گەلهك كەقىن دا ژى نافىن ۋى  
ئامىرى يېن ھاتى، كۈئەقە بخوه ژى بۆ مە دەدەنە خوياكىن داھۇلى جەھەك و  
پلەيەكە تايىبەتى ھەبۈويە ل نك خەلکى و د رى و رەسمىتىن جۆراوجۆرىن  
ژيانا مروقا يەتىيەن دا رۆل گىتىيە.

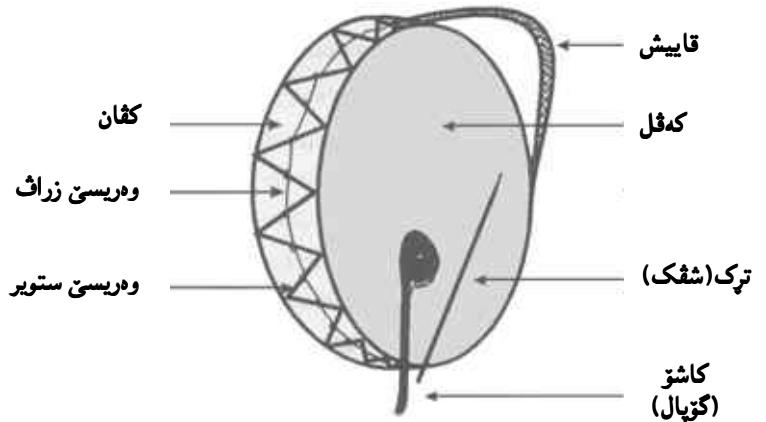
دېرىزكە بەيەقى دېيىشت: (كەيفا مىر مەسعودى گەلهك ب قىن نامى

## داهول: ساخلهت و پیکهاتن

ئەم دى ل ۋېرە باسى ساخلهت و پیکهاتىن داهولى ل دەشەرا كوردىستانى كەين:

١) **كىان:** بەدەنەكىن ب رەنگىن لوولەبى (استوانە) يە و ۋەزىرى دارى گوپىزى يان بىيى دەيتە چىتكىن.

٢) **كەقل:** كەقللى بىن، گامىش، يان گۈلکانە، و ب سەر ھەردو ئالىيىن كىانى دا دەيتە نخامتىن. بۆ زانىن كەقللى ستوبىر دئىخنه ئالىيى ب گوپىالى دەيتە قوتان، و كەقللى تەنك دئىخنه ئالىيى ب تېرى دەتە قوتان.



ويتنى ئىمارە (٤٠)  
پیکهاتىن نامىرى داهولىن

٣) **وهريسى:** ئەف وەريسى ۋەزىرى بىنى دەيتە چىتكىن و ب رەنگىن زېڭزاكى ۋەزىرى بىنى دەيتە چىتكىن دەشەرا كەقللى زراف، و ھۆسا بەردەواام دېت تاكو دۆرماندۇرى ھەردو كەقلان پىكىشە دەيتىنە گىريدان(ھەلبەت د وان داهولان دا يىين كوشك تىيدا بكار دەيىن - دى ل خوارتر پەر لىسەر ئاخقىن).

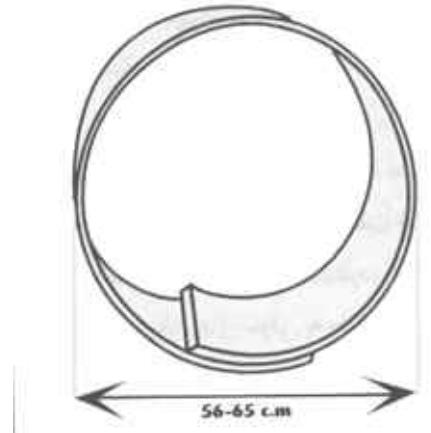
ھەروەسا وەريسى كىن زرافىت ۋەزىرى ھەر ۋەزىرى بىنى دى دۆر وەريسى دى دەيتىنە ئالاندىن و ئەف وەريسى كارتىكىرنى لىسەر زرافى و ستوبىريا دەنگىن داهولىنى دەكتە. (د پىكەتىنەن دەنگىن داهولان دا، ئەف وەريسى بكار ناھىيەت).

٤) **قايسىش:** ھەرسەر كىن قايىشى دەكتە رەخەكىن كىانى، داكو داهولقوت د ستوبىن خود دانت و بشىت ب ساناھىتىر داهولىن ھلگرت و بقوت.

٥) **كاشۇ و تېرى:** ھندى كاشۇ(گۆپىال)، پەپانىا جاران ۋەزىرى (ھرمىك و بىيى) دەيتە چىتكىن و ل ھندەك دەشەران ب (گورز) ۋەزىرى ناۋدارە.. و تېرى(شىك) ۋەزىرى، پىيىدىقىيە ۋەزىرى نەرمەت وەكى (باھىقىن چىايى) بەيتىنە چىتكىن كوشك تىيدا بچەمەنت.

## شیوازی چیکرنا داهولن

ب بزماران پیکفه نویسین. و پشتی سى چوار هه یثا ب دیواری څه دهیته هلاویستن و باش هشك دبت، دئ ئهڅ کفانه ب مقرهد و کاغهزا زهمپارئ هیته حولیکرن.



### ۲) شیوازی کهفلکرنا داهولتی:

کهفل ئیک ژ شهنهنگستین سهرهکی یېن ئامیری داهولتی یه، لهوا سهرهتا پیده بشن کا کهفل چهوا دهیته بهرهه فکرن، پاشی بچینه سهړ چهوانیا کهفلکرنا داهولتی.

ل بهراهیت دئ کهفلی ګهه مارداي بټ ماوی (۸-۷) روزان کهنه د ناف تارکن جهه ړا و روزی دو جاران دفیت بهريخوه بدنه و وی کهفلی ژ ناف تارکی بیننه ددر و لئی بنیړن دیسان بکنه دناف تارکی دا ډه، دا

### ۱) شیوازی چیکرنا کفانی:

سهرهتا دئ دارا ب رنهنگی دهپی (تهختهی) و ب ئهندازه بین (درېژاهی: ۱۹۰-۲۱۰، پانی: ۲۳-۲۸ و ستوراتی: ۲) سانتیمتران بېن. داری ئاماډه دئ بټ ماوہ بیټ دو هه تا سى روزان د ناف ئافن دا هیته دانان تاکو باش نه رم دبت.



### ویتنی ڙماره (۲۱)

پشتی ژ نه رم بونا دهپی پشتراست دبن، ب هاريکاريا ئاميرين ئاسنکاري، دئ هيئدي هيئدي دهپي چهه مين تاکو مينا بازنې ليدههیت (هله لههیت ل بهره چال ب رنهنگی بازنې ل سهړه ردی دهاته کولان و ب هاريکاريا پیبيان ئه دار هيئدي هيئدي دچه ماندن و دکرنې د وئي چالې دا، پشتی دار هشك دبوو دا ب رنهنگی بازنې مینت). داری ب فی رنهنگی دئ هه ردو سهړین وی داتراشن و دئ وهسا لسرېتک سوار کهن کو چ نېراتی ل هه ردو ئاليېن دهپی نه مینت و دئ ژ نوی هه دوسهړین بازنې

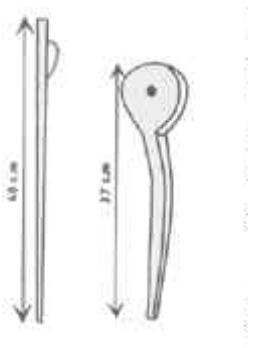
نافه راستا لولولا کفانی و لسهر و هریسی ستوبرتر دهیته گردان.

#### ۴) بهره‌هشکرن و دانانا قاییشی:

قاییشا چهرمی ژله‌رمی چیلی، ب ئەندازدیین (دریزاهی: ۱۱۰-۱۳۰، پانی: ۴ و ستوبراتی: ۵، ۰۰) سانتیمتران دى بهره‌هش کەن و هەر دو سەرتین وئى دى ب خەلەکتین ئاسنی لسهر رویین کفانی فە ئاسى کەن.

#### ۵) شیوازی چینکرنا کاشقى و تېرى:

پېددىشى يە کاشۇ(گوپال) سەشك بىت دال دەمىن قوتانى كەقلی نەدرېنت، لەوا وەك پېشىر ژى هاتىيە گۆتن ز دارى ھرمىكى يان بىت دهیته چىكىن. هندهك ۋى كاشۇي وەكى گورزا ژى چىدكەن و هەر نافىن (گورزا) ژى لسهر دانايىن، لى سەرئ گورزى(جەن) كوب كەقلی دەكەفت) دهیته قەوارتن، دا سەقىكتىر لېبھېت. دریزاهيا كاشۇي يان گورزى (۳۷) سانتىمترن. ديسان تېك(شەشك) ژى ز دارى ئەرجەنى(باھيشا چىايى) يان ژى دارى گەزى دهیته چىكىن، چونكى ئەف داره ئازانە و خوه لېھر چەماندى دەگرن. دریزاهيا تېكى نېزىكى (۴۰) سانتىمترانە.



وېتنى ڈمارە (۲۳)

كەقل د ناف گەرماتىي دا خراب نەبت. ئەف كريارە دېتە ئەگەرى ژىقەبۇونا مۇيا ژ كەقللى و پېشتى ۋى كريارى كەقل ب سانابىي ستوبراتىيا خوه ژ دەست نادت و لېتىر درېيىن گۆپالى نادپىيت.

پېشتى كەقل دهیته بهره‌هشکرن، بۆ دەمىن (۲۴) دەمزمىران دەكەن دناف ئافى دا، دا باش نەرم بېت. بۆ نويساندندا كەقللى لسەركفانى، مفا ژ ستوركى تايىھەت و گولبىزمارا دهیته وەرگرتىن (ھەلبەت ئالىي ژەدرقەيىن كفانى چەند جارا دهیته ستورك كرن و هشک كرن و ديسان ۋى كارى دوبارە و سېبارە دكەنەقە و جارا دوبىاھىتىن زىنۇي كەقللى پېداددەن و بىزمارەكى لېدەن و كەقللى ل راستا وئى بىزمارى دكىيەن تا دەكەھىتە ئالىي دى يېن كفانى و بىزمارەكى ل وېرى ژى دەدەن و ئەف كارە ژى بەرددەوام دېت تاكو كەقل ھەمى ب كفانى فە دهیته نويساندن). هيئاھى بېشىن كۈل هندهك دەقەرىن دى وەكى كەرمەشانى دو شەتكا ژ دارى بىيى لەۋرماندۇرى كفانى دئالىين و هەر كەقلەكى جودا ب وى شەتكى فە ئاسى دەكەن(بۇ ئاسىتىكىنى مفا ژ بەنكى دهیته دېتن). ئەغان شەتكا رۆل يېن د سىستىكىن و شداندىندا كەقللى دا ھەي.

#### ۳) شیوازى گەيدانا وەرسا:

پېشتى كەقل ب شەشكان فە هاتە ئاسى كرن، وەرسى ستوبرتر ب رەنگى زىگزاكى، ژ شەشكەكى بۆ يېن دېتىر دى ھېتە ھلکىيەن ھەتا كو دۆرماندۇرى كفانى داھۇلى دۆرىيېچ دەكت. پاشى دى وەرسى زرافىتل



ویتن ژماره (۲۴)  
پهیکری بورونزیت تاسلیتەرەکى

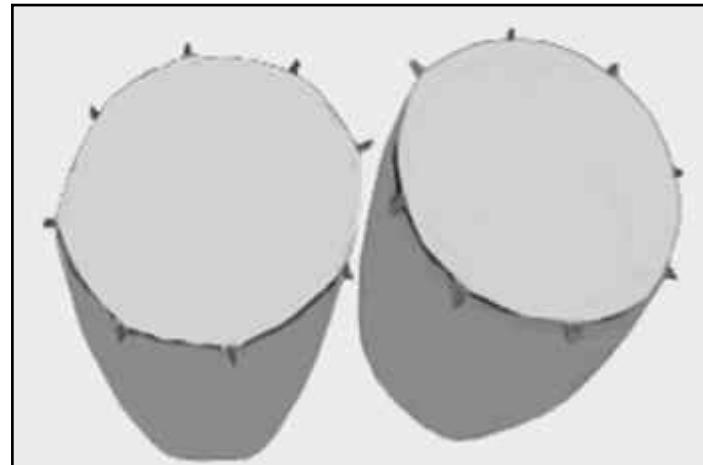
### کەشناريما تاسى

«تاس» ئاميرەكتى موزىكى يە  
ژبنەمala وان ئاميرانە يىتن كو  
دھيئنە قوتان و ب رەنگىن  
جۇراوجۇر بەرچاڭ دېن.  
ھەرچەندە لەم مە (كوردستان  
عىراقى) ئەف ئاميرە نەھو ناھىيە  
بكارئىنانلىدى خوارتر باس  
كەين كۆئەف ئاميرە يىن كوردى  
يە و كورد(ب تايىھەتى ل  
كوردستان ئىرانى) ژكەفن  
وەرە و تا نەھۆب كار دئىن،

ھەرچەندە ل چەند وەلاتەكىن دى ژى لكارە. مە لثىيەرە لبەرە باسىنى وى  
تاسى بکەين يا كولجەم كوردان لكار.

د فەرھەنگا «دەخدا» دا ھوسا باس لىنى ھاتىيە كرن: (ئامانەكتى وەكى  
تراركى يە كوشىكا بىنى تەنگىتىرى يە ژپشىكا سلال). و مام ھەزار د  
(ھەنبانە بۆرىنە) دا دېيىت: تاس؛ ئامانەكتى كويىرى سفرى يە.

نه گەلهك ژ مىزىدە كولدەمى شەپى، داھولقۇت ل كنار ئالاھەلگىرى،  
لغاف دھاقييە سەر دەقىنە سەپى و تاس دادنا سەر زىنلى و فەرمانىن



تاس

Tas

بھيٽه ليدان و ئەف نهريٽه تا سەرەتايٽا دەستهه لاتداريا پەھلهقى يان رئى ماپوو. هەروهسا ئەف پەرتۈوكە ل جەھەكى دى دېيىزت: ل سەرەدەمى (ناصرى يان)، ل دەمىيٽن رۆزھەلاتنى و رۆزئاشابۇونى، رۆزئىن جەمژنا، رۆزئىن ھەسپ سوبارىيٽ، رۆزئىن بەھيدارىيٽ، ل داوهت و شەھيانان رۆزئىن.....ھەتىد، تاس دهاته قوتان.

ھەروهسا «عبدالله مستوفى» د پەرتۈوكا (شىخ زندگانى من)دا دېيىزت: ل دەمىيٽن رۆزھەلاتنى و رۆزئاشابۇونى، ب ليدانَا ئامىرىيٽن موزىكىيٽىن كوب باي و ب قوتانى دەھىنە ليدان، پىتشوازى و خاتىخوازى ل رۆناھىيٽ دهاته كرن.

ھەروهسا غىبىي مراغەاي د پەرتۈوكا (مقاصد الاحان) دا، صفى الدين ارموى د پەرتۈوكا (شرفىيە) دا و فارابى د پەرتۈوكا (موسيقى كېير) دا باسى قى ئامىرى دكەن و ب ناققى (طاس) ناف دېهن.

ھەروهسا «كريستين سن» رئى باسلى دكەت و ب (تاس پەھلوى) و (تاسەء فارسى) ناف دېبت.

ديسان د نېشتىن (رافائل، پوله و كامفر)، هەر سى گەرييٽىن سەدسالا هەقدى دا رئى هەر ب ناققى (طاس) باس ل قى ئامىرى هاتىھ كرن و د سەفەرnamىيٽن (شارون، تاورنىيە، دیولاۋوا و براييٽن شىلى) دا رئى باسىيٽن جوان لسەر قى ئامىرى هاتىھ نېيىسىن.  
عەرەبان، ناققى (نقارە يان نقىرە) لسەر قى ئامىرى دانايىنە و دېيىزت كو

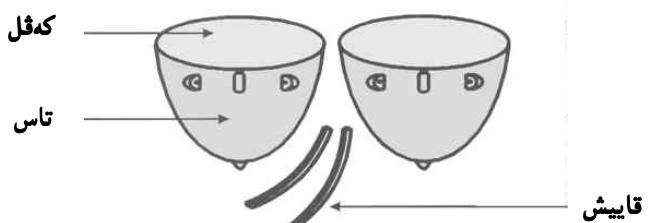
سەرلەشكەرى ب رىتمىيٽ تايىبەت دگەھاندەن گوھىن شەرقانان.  
ل سەرەدەمى ھەخاماھەنسى (ئەخمىيٽى) يان ئامىرىكە دهاته ليدان كو دگۆتنى (تبىر) يان رئى (تبىرە) كو تاس جۆرى وى بى كامىلبوو يە.  
ھەروهسا ھندەك نەخشى لسەر ئامانىيٽن كو كەقناٽيا وان ۋەدگەرت بۇ سەرەدەمى ساسانىيان ل شوپنوارىيٽن «طاڭ بۇستان» ل كەرمەشانى ھاتىنە دېتن، كو ھندەك ژ وان نەخسان نىشاندەرىن وىتى قى ئامىرى نە.  
ھەرودوتى مېڭۈونقىيىسىن بۇونانى، لدەمى ۋەھىرەندا چىرۈكە كا جوان، ئامازى دكەتە بكارئىنانا قى ئامىرى لسەرەدەمەن ئەشكەنيان و دېيىزت:  
«د شەرەكى دا ب فەرمانا سەركىرىدى پارتى<sup>(1)</sup>، ژ نشىكىيە ل ھەمى رەخ و كنارىن دەشتى دەنگى تاسان بلند بۇو و مەيدانَا شەپى وەسا ژ قى دەنگى ب سەھم پې بۇو كونەيار ئېخىستە كراسى ترسى...».  
لدویش گوتنا پەرتۈوكا «فرەنگ سازها»: ل وەلاتى ئېرانى، بۇ ئىكەمین جار لسەرەدەمى (اسكىندر)اي بېپيار هاتە دان كو رۆزى سى جاران تاس بھيٽه ليدان و پاشى (سلطان سىنجر)اي بېپيار دا كو رۆزى پىنج جاران

(1) پارتى: مللەتكى ئېرانى بۇ كول دەفەرا «پارت» يان رئى «پارتىا» (دەفرەك) بۇو ل باکورى رۆزھەلاتا ئېرانى كۈز خوراسانا نەھۆتا سىنسلە چىاپىتەن ئەلبورز و دەرباچا خەزر پېكىدەتات) ئىانا خود دېرنە سەر، و پېرانيا وان كۆچھرات بۇون و ل بن كويينا دېيان. سەرۆكى قى مللەتكى يىن ناڭدار ب (ئەشك) ل سالا ۲۵۰ بەرى زايىنى ل دېلى سلوکى ياخوا دەھلەتا ئەشكەن دامەززاند.

## تاس: ساخته و پیکهاتن

تاس ژ ڦان هه رسی پشکین ژیزی پیک دهیت:

(۱) تاس<sup>(۱)</sup>: سهره کیترین پشکه ژ ئامیری تاس کو ژ دو تاسین سفری پیک دهیت ب قهه بارین: (تیر(قطر) ای هه رئیکی ۱۷ هه تا ۲۵ سانتیمتران و کویراتیا هه رئیکی ۱۵ هه تا ۲۰ سانتیمتران). پرانیا جاران لسمر لیقین هه ردو تسان ہندک چوکولکان دادن بۆ موكومرا گرتنا که قلی. دفیت هه می چوکولک ته مدت ئیک ژ هه قدو دویر بن.



### وقتني ڙماره (۲۶) پیکهاتن ئامیری تاسن

(۱) تاس: ئانکو ترار، ب تایيه تی ئه و تراری کو ژ سفری بهیته چیکرن و چونکی د پیکهاتن ڦی ئامیری دا ئهف تراری سفری بکار هاتیه لەوما هه ر ب ڦی ناشی هاتیه ناشکرن.

ئیکی یەمه نی ب نافنی (هارت) ئهف ئامیره یېن چیکری. بهلام ئهه دبیژین ئهث رنگه ئاخفتنه د بین مانا و بین بھانه، چونکی ژبه ر ساده بیسا پیکهاتن ڦان رنگه ئامیران، مرۆز د کارت که فناتیا و ان بۆ سه رده میبن ددست پیکی ֆه گرینت.

ژبلی دهه را کەرمەشان و کوردستانی ئیرانی، تاس ل ده فرین گهیلان، مازندران، فارس، کەھگیلویه و بویرئە حمەد ب شکلین نیزیکی هه دهیته دیتن. هه روە سال و ھلاتنی ترکیا ژی (پترل ئسته مبولی) ئهث ئامیره ب نافنی (کودوم) ل کاره. هه ئهف ئامیره ب هندک جیاوازیین شکلی ل ھلاتن هندستانی ب نافین (طبله و بیه) ل کاره ب تاییه تی لدھمنی پیشکیشکرنا موزیکا رسەنا هندی. دیسان ل ھلاتنی سوریا ژی، ل هەیشا رەمەزانی، ده رویش ئامیره کى ب شکلی چە نیزیکی ئامیری (تاس) ای لیددەن کو دبیژنی (مسحر).

ھه روە سا (طبیلات) ل مەراكشی، (ام دورمان) ل سوودانی، (دومه) ل نیجیربا، ئامیرین و ھکی (تاس) ینه.

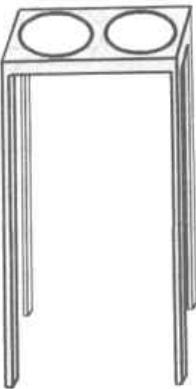


وقتني ڙماره (۲۵)  
که فناتیا ڦی موھری  
قەدگەرت بۆ  
چارسەد سالان بەری ژ  
دا یکبۇونا مەسیھى

ب چوکولکین ل تەنستا تاسى قه گرىدەن و دى كەقلى وەسا زىك راكىشنى كول ھەمى جەھان كەقل وەك ئېك بەھىتە دىتەن.

### ٣) شىوازى چىكىرنا قايىشان:

وەختەكى قايىش ژ چەرمىن نەرم يان لىكى نەرم دەھاتە چىكىرن، لىن نۆكە پتر مفا ژ پەروانىن تۇرمىيەلەن دەھىتە وەرگەتن(ئەو پەروانىن لىكى) و بۆقى كارى دو پەرتىن تەمەت ئىك ژ پەروانىن تۇرمىيەلىنى ۋەدكەن و ھەمى رەخىن وان جوان دەھىتەن حولىكىرن داكو لەدمى لىيدانى زيان ب كەقلى نەكەشت. هندەك جاران لىيدەرىن تاسى بۆ خۇوه لەھم ئاسنگەران چارپىتەكان چىدكەن، داكو تاسلىيەدر بىشىت ژىيەتى ب لىيدانا تاسىن رابىت. لىپەنپا جاران تاسلىيەدر ھەردو تاسان لนาۋىھرا چۈكىن خۇوه دادن و ب دەستى خۇوه بىن راستى درېتىن ب ھېز و ب دەستى چەپى درېتىن ھېدىتىرى لىيدەن(ئانكى قايىشان بكار نائىين).



وينق زماره (٢٧)  
چارپىتەكانا كۆناميرى تاسى ل سەر دەھىتە دانان

٢) كەقلى ئاميرى (تاس) ئ ژ كەقلى سەرەن چىلىنى دەھىتە چىكىرن و كەقلى بەرھەشقىرى ب سەر دەرەن ھەر دو تاسان دا ئىيىنە خوار. پىندىقى كەقل ھند بىت كۆنیزىكى (٥) سانتىمتران ژ دۆرماندۇرى لېقا تاسى زىدە بىكتە.

٣) قايىشىن چەرمى: تاس ژ وان رەنگە ئاميرانە يىن كوب تبلان ناھىتە لىدان بەلكو بۆقى مەبەستى قايىشىن چەرمى دەھىنە بكارىيەنان. درىتاشى و ستۇرما تاسى يى قايىشان نە ھند گىرنگە، لىن پىندىقى يە قايىش ژ چەرمى نەرم و سىك بن داكو زيانى نەگەھىنە كەقلى.

### شىوازى چىكىرنا تاسى

#### ١) شىوازى چىكىرنا تاسى:

زېرکو تاس ژ سفرى دەھىتە چىكىرن، لەو كەسىن كۆكاريىن سفرى دەمن(صەفار)، قالبىن تايىھەت لەھم خۇوه چىدكەن و سفرى حەلاندى قالە دكەنە قالبى و تاسىن لەدەپ گى يولى مەۋەقى چىدكەن.

#### ٢) شىوازى كەقل بسەرداڭىتنى:

سەرەتا كەقلى دى بۆ ماۋەيىن (٢-١) رۆژان كەنە دناف ئائىن دا، داكو باش نەرم بىت و پاشى دى كەقلى ب سەر دەرەن تاسى دادن و ب بەنگان

### کەشقاریا زېنایىن

ژەمەمى سازان پتر، رەنگە كىيم ساز ھەبن كۈوهكى (زېنە = سرنا) يىن، د زىيانا مروقى دا رۆل گىيرابت.. زېنە ئەو سازە يَا كوب ئاوازا خوھ يَا دلۋەكەر و دلخوھشىكەر، د ناڭ خۇھشىيەن خەلکى دا و پىن ب پىن مروقان، دەنگى ئاوازا شادىيەن ژىھاتى، و د ناڭ مللەتىن داخدىتى و دلکەسەر دا، ل ھنداش تەرمىيەن خۇدشتەفييەن بىن گىيان بۇوى، زېمارىيەن خەم و دلتەنگىيى ب دلىيەن پەريشان و كەسىيەن خەمگىن را گەھاندى، و د دەمىن بەرگى و شەران دا، ئاگەھداركەر و خىخوھشىكەر دلىيەن بۇوى.

د فەرھەنگا (عەميد) دا يَا ھاتى: (سرنای، سورنای: سازەكە كوب پۇنى دھىيىتە لېدان و خاودەن بلوولەكا درېتىدا دارى يان كەرسەتىيەن ئاسنى يە و چەند كون يىتن لىنى ھەين. ئەف ئامىرىھ پەتل گوندا و دناف سەمايىتىن ناقخوھى و مەراسىيەتىن جەژن و ھندهك جاران ل بەھيان ب تايىھەتى ل ھەيىشا (محىم)، دەگەل داھۆلى دھىيىتە لېدان).

لدويف گۆتقا فەرھەنگا (دەخدا)؛ (سرنا، كورتكىريا پەيىشا (سورنای) يە، ئەمۇ ژى ناھى ئامىرىھكى موزىكى يە كول (نقارەخانە) يان<sup>(۱)</sup>)

(۱) نقارەخانە: جەھەك بۇ ل بلنداهىيى كۆھەر سپىيەدە(دەمىن ھلاتنا رۆزىنى) و ھەر شەف(دەمىن ئاشابۇونا رۆزىنى) داھۆلقوت دچىزنه و تېرى و داھۆل دقوتان و ھۆسا لدويف داب و نەرىتىيەن بابكالىيەن خوھ سلاڭ دكىرنە رۆزىنى و خاترا خوھ ژىن دخواستن، ئەفە ژەمر ھندى بۇ كوان، رۆز ب نويىنەرە ھېزىتىن زىندى يىتن سروشى دزانىن.



### زېنە

Zirna

کامالابوونا هیدی هیدی يا وئ، ژئهنجامى پىدىقىياتى يا رەنگەدانا  
ھەستىين جۆراوجۆر بۇويه دەرىانى دا و ژئالىيەكى دېقە ژئهنجامى ب  
دەستكەفتنا كەرسەتىين نوبىر و شارەزابوون د شىپوازى چىكىرنا فۆرمىن  
چىتىر بۇويه بۆ چىكىرنا ئامىرىن مۇزىكى. ھەرچەوا بت، زپنا سازەكە كو  
خۇھ دەگەل پىدىقىياتىيەن بەزم و جقاتان گۈنجاندېھ و ئەقە بخوه دېتە سەددەمىن  
بىلدىيەن و بەھاداريا قىي سازى.

سەرەتا ئەۋ سازە ژ شاخىن گاي يان دارى دەتە چىكىرن، و د داستان  
و ئەفسانىن فەرەنسى دا ھاتىيە؛ زپنايا كو (برنارد) ئەقەھەمانى دىرۇڭى  
لىىدا، ژ لمبىس(عاج) ئەتابوو چىكىرن.

فەكۇلەر كەفتاتىا سازىن كوب باي(پىنى) دەتىنە لىيدان، بەرى وان  
سازان ل قەلەم دايىنە يىيەن كوب (ژەھ) ئەتىنە ژەننەن و دېيىن ئەگەرئ وئى ژ  
بەر سروشتىبىوونا ۋان رەنگە ئامىرانە و يارمەتىيەرگەرتنا وانه ژ گەورىي.  
لەدەپ نەيىسىنا پەرتۇوكا «موسيقى در سرزمین اسلامی»: (سازىن كو  
ب(باي) دەتىنە لىيدان، خاودەننەن كەفتارىيەكە پېتىنچ ھزار سالىنە ل «بىن  
النھرين، مسر و دەقەرەتىن عەرەب نشىنەن دى»).

كەفتاتىن نەخش كوب بەيانكەرئ كەفتارىا قىي ئامىرى بن، نەخشە كە ب  
وينى شاخ يان (بوق) ئى، ل كنار گۆپى «سناكىرىت» ئى شاھى  
ئاشورى (٦٨١-٧٠) بەرى زايىنى، كولسەر بەرەكى ھاتىيە ھلکۆلان.  
لسەردەمىن ھەخامەنشى (ئەخەمەنى) يان، زپنا دەگەل ھندەك ئامىرىن

ل رۆزىن جەڙن و خوھشىيە دەتە لىيدان. ھەرودسا يا ناقدارە ب (نایا  
رۇمى) ژى).

د فەرەنگىيەن دى ژى دا وەكى (غىيات اللغات) و (فرەنگ رشىدى)،  
ھەر ئانكۆپن سلال بۆ قى ئامىرى ھاتىنە دان و ھەرودسا گۆتىنە ژى ناقۇ  
قى ئامىرى ژ بەر ھندى بۇويه (سۇرنا)، چونكى ل سور(جەڙن) ان دەتە  
لىيدان. دىسان د پەرتۇوكا (أغانى) دا وەك سازەكە لەشكەرى ھاتىيە  
ناشىكەن. لى يى ئاشكەرایە كومادەم ئەۋ سازە د مەراسىمەن ژىيەك  
جىاواز(شەپ، شادى و بەھى) اندا دەتە لىيدان، ئانكوا پەيىقى ب تىنلىك  
ھەمى راما نا قىي ئامىرى ناكەت.

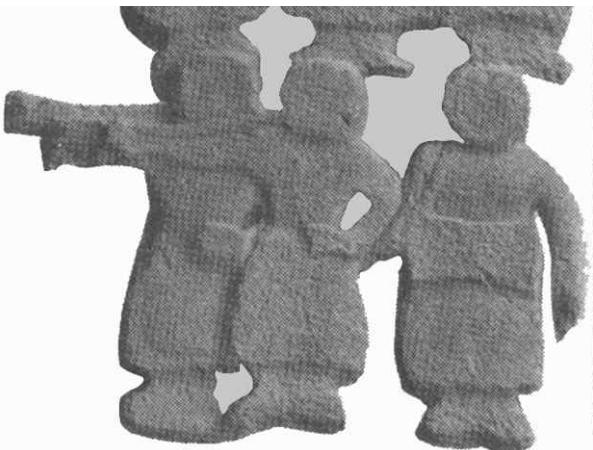
زپنا جۆرەكى كامالابوونى سازىن لەفەنلى يە، كوشلا يەكى فە



وينى ژمارە (٢٨)  
كەفتاتىا قىي موھرى ئەدگەرت بۆ چارسەد سالان بەرى ژ دايىكبوونا مەسىحى

سەرددەمى ساسانىيان ژى، مىشە نەخش دھىتە دىتن كو نېشاندەرىن سازىن وى سەرددەمى نە و لىسەر ئېك ژوان، ويىنى ژنەكى دھىتە دىتن كو يَا ئامىرىكى موزىكى وەكى زېنايىن لىددەت.

ھەروەسا لىسەر نەخشىن (طاق بستان) ژى ل كەرمەشانى، د نات كۆما سازىزەنان دا، كەسەك دھىتە دىتن كو يىن ئامىرى زېنايىن لىددەت. ژ بلى قان گرۇقىن مە ل سلال ئىنابىن بۆ دىياركىدا كەقاتىيا ئامىرى زېنايىن، گرۇقەكى دى ژى لىسەر ۋىچەندى ئەوه كو نافى ئامىرى و



وتنى ئىمارە (٢٩)

نەخشىن ھلکولايىن داھۇلۇتكەك و دو زېنابىيغان لىسر بەرى (طاق بستان - كەرمەشان)

دى، د جقاتىن بەزمى و مەزھەبى و شەران دا دھاتە لېدان و لدويىف گۈتنا (گەزنەفۇن) ئى مېشۇونقىسىن يۈونانى؛ (كورش كېيىر<sup>(١)</sup>، ب دەنگەكى مينا دەنگى زېنايىن فەرمانا ب رىكەفتىنا سوپايد ددا).

لدويىف نېسىندا پەرتۇوكا «دورالتىجان في تاريخ اشكان» : (شاھىت ئەشكانى<sup>(٢)</sup> و پايەبەرزىن دەولەتى و مەزن و ماقسىلىن وى مللەتى، كەيف ب ساز و ئاواز و گۇفەند و سەمامايتى دھات و ئامىرىن قان رەنگە بەزمىن وان؛ بلوول، تېڭىلىكا بچوپىك و جۇزەكى زېنايىن بۇو ناقدار ب «سام بوكان»).

لىسەر دىوارى پەرسىگەها ئەشكانى وينى رەنگى يىن سوپايدەكى بەرچاڭ دېت كول پشتا پىنگەكتى توپىرە سوارە و كەسىن ل دۇر وى ژى، مژۇولن ب لېداندا سازىن وەكى بلوول و زېنايىن. ھەروەسا لىسەر (جام) يىن زېقىنин

**(١) كورش كېيىر:** كورشى كورپى (كېبوجىه) يە و ژ بىنەملا ھەخامەنسى (ئەخمىنى) يىاه و دامەزىتىنەرى سىنسلا ئەخمىنى يە.

كورشى شاھاتى يَا (ايش توپىگو İştuvigu) ئى دوييەيك شاھى مىدى پۈيچ كر و شاھاتى ئىخستە دەستتى مللەتى (پارس).

**(٢) ئەشكانى:** سىنسىلەكاشاھاتىن بۇو ل ئىرانى كۆز نەزادى ئارى بۇون و ل دەقەرا خوراسانى دېيان. ئەقىن سىنسلى بەرى ئىسلامەتىي (٥٠٠ - ٢٥٠) سال بەرى بۇونا مەسىحى تا ٢٢٦ ئى زايىنى كونىتىزىكى (٥٠٠ - ٢٩٠) شاھ، ئېك لدويىف ئېكىن ژقىن بىنمالي ھەقسارى دەستەلاتى ئىخستىبۇونە دەستتى خوه، كو دوييەيك كەس ئەردەوانى پېنجىنى (يان ھەمان ئەشكىن بىست و نەھىن) بۇو.

مسر، بالکان، کنارین دهريا رهش و دهريا سپي يا ناشه راست دژين، دهیته بکارئinan. و نهول ترکيا زى، ژ بلی سورنايا بهريهلاف، جوړه کن مهزنتر لکاره کو دبېزېنې (قبا زورنای)، درېټاهيا فی ئاميرى نېزېکى شهش میترانه و جوړه کن دی زى هه رل څی وهلاټی دهیته دیتن ب نافن (سورقين).

هه روہسا ژ بلی قان وهلاټین ل سلال مه ئاماژه ب نافین وان کرین و ژ بلی کوردان زى، فی ئاميرى جهه کن تایبېت یېن لدھ (بهلوچ، خەلکى خوراسان و گیلان و مازنده ران) ای زى هه، لهوا مرۆف نکارت فی ئاميرى ب ملکى ده فرهه کن ب تنی بزانت.



وېتىنى ژماره (۳۰)  
پېيکەرى دو موزىكارتن يوونانى (۵۰۰) سالان بهرى ڈايکبۇونا مەسيحى

هه ر ب څي نافى د زمانى په هله فى دا زى یېن هه.

هه روہسا لسەردەمئ ئىسلامەتىن زى، څي ئاميرى هه گرنگيما خوه پاراست و ناشينانا وان د نېيسىنېن نېيسىه رېن موسلمان دا، خوه ياكه رېن ٿي چەندىنه.

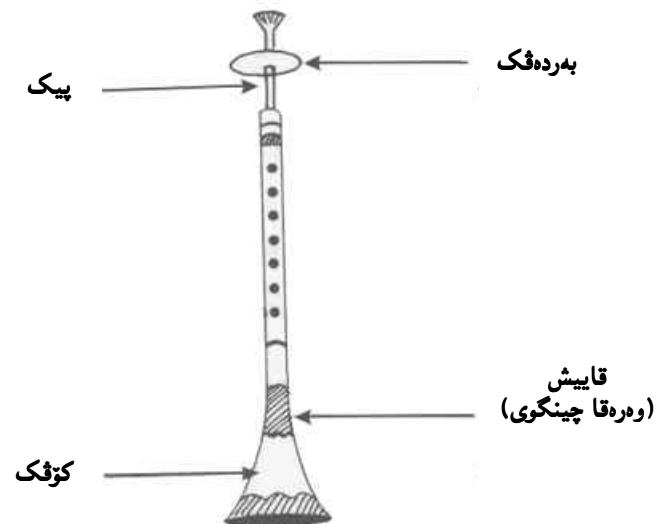
فارابى، هندهك بابهت یېن نېيسىن سەبارهت بلووله کا بچويكتر ژ جوړى بهريهلاف و نافى (سوريانى) لسەر دانايه، لهوا چېدېت په يشا (سورنا) د کۆكا خوه دا هەمان (سوريانى) بت. ديسان لسەر دەمئ (سەفحەويان)، مىشە نىگار بەرچاڭ دېن کو وېتىن ئەندازىن تىدا دىيارن، کوژ ھەموو تابلوان گرنگتەر، تابلوى (چەلسەتون) کوب رەنگىن دوھنكى ھاتىه نەخسانىن و تىدا زېنابېشل جفاتە کا خوهشىن ب ئامادەبۇونا (شاھ ھمايون) اى هندى، زېنابىن لېددەن.

ئەث ئاميرە ل گەله ک وهلاټان دهیته لېدان و ل هه وهلاټە کى ب نافە کى ناقداره، ژ وان: ل نېجيپىيا، ئەلقىتا - ل يۈگسلاقىا، گى دا - ل ئىپانىيا و مەراكش، قىيتا - ل هەندىستانى، شاھ ناي و شەھ ناي - ل ئەندونىزىيا، سارونە - ل مالىزىيا، سورنای و ل چىنى زى سوناکوان. ژ بلی شانە، ل هندهك وهلاټىن دى، جوړه کن دى یېن څي ئاميرى ب قەبارىن بچويكتر يان مەزنتر دهينه دېتن، وەكى: ل مىسى، ئاميرە ک یېن هه دبېزېنې (مع) کوب ساخلمەت و پېتكەھاتىن خوهفه گەله ک نېزېکى (سورنا) یېن يە. سورنا د ناٹ مللەتىن کول ئاسيايا بچويك، سوريا،

## زینا: ساخلهت و پیکهاتن

هه ره کی هاتیه گوتون، ئامیرى زرنايىن ل گەلهك وەلاتان و ب ئەندازە و ساخلهتىن ژىك جياواز دھىتە ديتىن، لىنى مە ل ۋېرىھ ل بەرە ساخلهت و پىكها تىن زپنایا كول ناش دەفه رېن كوردى دا ھەى، بددىنە بەرچا قىيىن خواندە ئانان.

١) بۇريا دەنگى(بەدەنە): بۇرييە كە ب شكللى قوچەكى(مخروط) كو ئالىيەكتى وى دەرفەھە وەكى دەقىن كۆفكى و پەرۈز دارتن (كىنار، شىملاشاد،



وينى زمارە (٣١)  
پىكها تىن ئاميرى زرنايىن

عەناب، گۈزى و...) دھىتە چىتكىن، لىنى نۆكە ژ بەر پەر ب دەستكەفتىدا دارى كىنارى، ئەف ئاميرى ژ فى جورى دارى دھىتە چىتكىن، لىنى دەقىت ژىن بىر نەكەين كو (شىملاشاد) باشتىرىن دارە بۆ چىتكىن زپنایىن. لىسەر ژىن بۆرىيىن (٨) كون دھىنە قەكىن، و كونا نىزىكى پىكىن، زراشتىرىن دەنگ ژىن دھىت و هندي بەرەش كۆفكى بىچىن، دەنگ ستوبىرتىر لىتەھىت.

٢) پىك(قايىش): زپنَا ژ وان سازانە كو دو (پىك) تىدا دھىنە بكارئىسان كوب ساخلهت و پىكها تىن خوه قە ژ ھەف جودانە و ئالاقەكتى (زىشى، برنجى يان چىنگۈي)، شان ھەردو پىكان ب ھەۋە گىزىدەت.

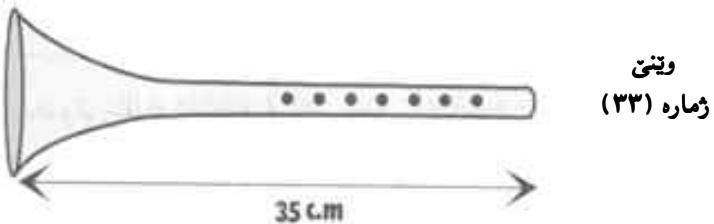
٣) بەردەڭكە: بەردەڭكە ب قەبارىن جۇرلا جۇرن و ب وينى بازىنە يى يە و ژ كەرسەتىن ئاسىنى يان ھەستىيان دھىتە چىتكىن، و دەكەفتە د ناۋىبەرا ھەردو پىكان دا. ژ بلى كو بەردەڭكە پالگەھە كە بۆ لېشقىن زپنابىيىشى، ھەروەسا رىيكتى ژىل ھەۋاي دىگرت دا ب بىتمەفايى نەچت.

٤) قايىش: قايىش يان كەمەربەند كو پەرتىن (زىش، برنج يان چىنگۈي) يىنه، ل دۆرماندۇر دەرى كۆفكى و ل دۆر سەر و بنىن بەدەنە دھىنە پىچان.

## شیوازی چیکرنا زینایق

داكو ئاڭ د دارى بەرھە قبۇرى دا نەمینىت دى وەسا ھىتە ھلاۋىستن كو  
دەرى كۆفكى بەرەت ژېرىت و بۆ ماوەبىن ئىك ھەتا سى مەھان ئەث  
قۇناغە دى ۋە كىيىشت. ئەث كىيارە دېتە ئەگەر ئىخودەر نەبۇونا دارى پشتى  
دار ھشك دېت.

پشتى قىنى كىيارى ڇى، دەمىن حوليىكىن ب كاغەزا زەمپارى و كونكىن  
بەدەنەي و جەھىن تبلا(كىو ھەفت كون ل سەرى و كونەك ل خوارى يە)  
دەھىت ب ئاميرىن تايىەتى يىېن كونكىنى(مزرفە). ئىكەمین كون (٣٥)  
سانتىمتر دويىر ژ پېكىن دەھىتە ۋە كىن و دېتىت ھەر كونەك نىزىكى (٢٤)  
سانتىمتر دويىر ژ يا دى بەھىتە ۋە كىن.(بنىرە وينى ژمارە ٣٣)



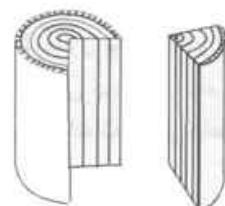
دېتىت ژ بىر نەكەين كو ھندى تىر(قطرى) بەدەنەي فەھەت بە دەنگى  
رەت دەھىت دى ستۈرىتىت و بەرۋاشى قىنى چەندى دى دەنگ زرافتىت.  
ھەروەسا حوليياتى و زېراتى يا ھوندرى بەدەنەي ژى كارتىكىن يا د  
ستۈرىت و زرافيا دەنگى دا ھەي.

شیوازى چىكىن ئاميرىن زېنایق ب قى رەنگى خوارى يە:

## ١) شیوازى چىكىن بۇريا دەنگى (بەدەنە):

وهك ھاتىئە گۆتن بۇ چىكىن بەدەنەي دى دارى (كىنار، شەساد، عەناب  
يان گۆيز ...) بەرەت كەن، ئەقە لىسىر وئى چەندى دەھىت كا كىيىشان ژ قان  
دارال دەقەرىن مەۋەقى پتەر ب دەست دەكت.

سەرەتا دارى بەرەقەتكىرى دى كەنە چوار پرت(بنىرە وينى ژمارە ٣٢).  
درېزاهىا ھەر پرتەكى گرىدايد ب درېزاهىا وئى زېنایا كو مەۋەقى ل بەرە  
چىبىكەت، لىنى درېزاهىا بەرلەلاف (٣٥) سانتىمترن. ئالىيى ژ دەرقەيى  
پرتەك ژ وان چوار پرتا، ب ئالاقيئن تايىەتى يىېن دارتاشىي دى ھىتە  
خېرىن و دەرى كۆفكى ژى(اژ ئالىيى ھوندرىقە) دى ھىتە قەوارتن.



ويتنى ژمارە (٣٢)

**ب / پیکا دووی، کوژ لهقنه کن زراف دهیته چیکرن** (ئەف لهقنه لېھر لېقین روپیارا دمشنه). سەرەتا لهقەن ب درېزاهيا (۳) سانتىمتران دى هېيته بېپىن و دى كەنە د ئاقىندا تاكو باش نەرم دېت. پاشى داركەكى ب درېزاهيا (۲) سانتىمتران كوتىرى وي ھندى تىرى لەقەنى بت دى ئىبن و ھەتا سانتىمترەكى دى كەنە د وي لەقەنى را و دى بەنگى مۇكوم لەۋەر ئالىين. دەملى لەقەن ھشك دېت، دى دارى زىئىنە دەر و لەقەن زى دى ب دەستى ھېيته پانكىن. (بنىرە وينى زمارە ۳۵)

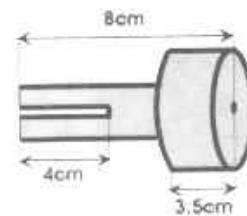


وينى زمارە (۳۵)

**ج / ئالاقى پېكىشەگۈزىدەرى ھەر دو پیکان، کو (زىقى، برنجى يان چىنگۈي) يە، ب دەستىيەن شارەزايىن کو كارىن نازك وەكى كارىن زىقى دەن دهیته چىكىن. ئەف ئالاقى ب دو ئەندازا دهیته چىكىن و ھەر ئىك ژوان ل جەھەكى بكار دهیت. ئىك ژوان ب درېزاهيا (۶.۵) سانتىمتران دهیته چىكىن، کو دەنگى وي ستويىرە و د مەراسىمەن تازيان دا دهیته**

**۲) شىوازى چىكىن پېكىن:**  
وەك ل ژۆر زى ھاتىيە گۆتن؛ د پېكىشەن ئاميرى زىنایىن دا دو پېك و ئالاقەكى پېكىشەگۈزىدەرى ھەر دو پېكىن دهیته بكار ئىيىنان، ئەم دى ل ژىز باسىن ھەر سى پېكىن پېكىن كەين:

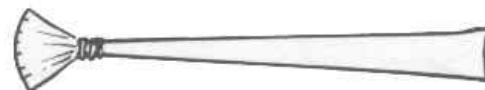
**۱/ پېكى ئىكىن، يا كودكەشتە بەدەنلى زىنایىن، ژ دارى مۇمىزى دهیته چىكىن، و ئەف دارە دى ب ئالاقىن دارتاشىي وەسا ھېيته داتراشىن كو سەرىي وي تەممەت دەرى بەدەنلى بت، پرانىا جاران درېزاهيا ۋى دارى(قىنى پېكىن) ھەشت سانتىمترن و دكەشتە د بۇرۇا دەنگى (بەدەنلى) دا، (۴) سانتىمتر ژ فى دارى دهیته تىك كىن تاكو مينا داركەكى دو چەق لېدھىت، دقىيت درېزاهيا پاشىيا دارى زى (۳.۵) سانتىمتر بت و وەك پېشىر زى ھاتىيە گۆتن؛ دقىيت تىر(قطر) ۋى زى تەممەت دەرى بەدەنلى بت. ھەروەسا كونەك د نىقا ۋى دارى را دهیته ۋەكىن ھەر ژ سەرىي وي ھەتا دىيابىيى. درېزاهيا بەدەنلى ب ۋى پېكىن رە دېتە (۳۸.۵) سانتىمتر. (بنىرە وينى زمارە ۳۴)**



وينى زمارە (۳۴)



بکارئیان و يا دی ب دریزاهیا (۶) سانتیمتران دهیته چیکرن، کو  
دهنگه کی زراقتر زی دهیت و د مهرا سیمین شادییان دا بکار دهیت. (بنیره  
وینی ژماره (۳۶)



وینی ژماره (۳۶)

۳) شیوازی چیکرنا بهردېشکی:  
بهردېشک، ب وینی بازنهبی و ژ (شاخ، چینگو، لک، و که رهستین  
ئاسنی) دهیته چیکرن.

۴) شیوازی چیکرنا قاییشی:  
قاییش يان که مهربند، ژ بلی جوانیی، پاراستنا کوفکنی ژی یا د  
ستوی وی دا و ئه و ژی ژ پرتین و هرقین (زیف، برنج يان چینگوای دهیته  
چیکرن و زپنا پی دهیته خه ملاندن.

### کەفناريا دودكى

قەكۆلەر بىن ل وى باوەرى كۆسەرەتا سازىتىن باى د خزمەتا مەرۆقان دا  
بۈويىنه و مەرۆقان ب پەتكەرنى د تىشتىن مينا شاخىن گيانەوران، لەقەنان و  
سەددەفيں دەرىيابىي و.....هەندى، دەنگ ژ وان تىستان دئىنەن.

دودك يان دوزدله، هەمان (دوناي)ا، و هەروەكۈز ناقىنى وى دىيار كۆ  
(نای)ا كا زىيەد يى پېشە، چىتىر بىتىزىن؛ هەگەر ئامىرىن مۇزىكى يىن كوب  
باى دەھىنە لىدان ژ ئىك لەقەنلى يان ئىك نەيى پېك ھاتىن، ئەقە د  
پېكھاتىن ئامىرى دودكى دا دو لەقەن يان دو نەي بكار ھاتىنە.

فارابى د پەرتۇوكا (موسيقى كېيىر)دا ھەندەك ناث بۆ سازىتىن جوت  
جوتە ئىنائىنە، ئەقجا چ ئەف سازە زىيک جودا بن يان پېكىش نويسىيائى بن،  
ژ وان ناقان؛ (مەزمار مزدوچ - مەزمارىن - مەزمار المىنى - مەزرونە و دوناي  
بادىيانى)، لى بۆ ئامىرى دوزدلى بخۇر ئەقا نۆكە ئەم لىسىر دئاخشىن، ناقىن  
(ديانى - دو آهنگ) بكار ئىنائىنە، كۆلدۈيىش گۆتنە پەرتۇوكا (فرەنگ  
سازها)؛ پەيشا (ديانى) ھىدى ھىدى يى بۈويىه (دويانى)، پاشى (دونى).  
لى ل دەقەرا مە ب (دودك) و لىھم پەرانىا كوردان، ئەف سازە ب ناقىن  
(دوزلە) ناقدارە، ژ بەر كۆخەلک، پېكىتىن قى سازى ژ قامىشى يان  
لەقەنلى چىيدىكەن و ئەف پېكە ب ناقىن (زىل - زەل) دەھىتە نىاسىن.

كەفناتىيا مېزۇوبىي يا قى سازى قەدگەرت بۆ سەرەدەمىن شارستانىيەتىن  
مەصر و ئيرانا كەفن. ژ شوينوارىن ئيرانا كەفن ئەھۋىن كۆلبەر دەست،



### دودك

Dudik

(نهی) دگمهل (عوّد) ای لیددان و (دونهی: دوزده: دودک) دگمهل  
(تهببور) ای لیددان.

دودک ب شکل و ئەندازین ژههف جودا، ل پرانیا دەفهه رتىن ئيرانى،  
مینا (بەلوجستان، خوراسان) دھيٽه ديتىن، لىن كەقنتىرىن شكللى وئى ل  
دەفهه را كوردستانى و ئازەربايچانا رۆزئاشا به رچاف دبت. هەروەسا ئەف  
ئامىرە، ب ناث و شكل و ئەندازين ژههف جودا، ل وەلاتىن (مصر،

تونس، مەراكش، سورىيە،  
ترکيا، يۇونان، ئۈزىزكىستان،  
پاكستان و هندستان) اى ژى،  
دھىنە بكارئىنان.



وٽىنى زمارە (٣٨)  
دودكىيىدەرە كا سىردىمىن  
ناشۇرى يان

نەخشى دودكىيىدەرە كى ئاشۇرى دھيٽه ديتىن كو دودكىا وي مينا دودكىتىن  
مصرى و يۇونانى يانه.

ھەروەسا ل كىار گۆپى ئېيك ژ فرعونىتىن مىسرا كەفن، وٽىنى دو ژنكىتىن  
موزىكىار دھيٽه ديتىن كو ئېيك ژ وان دودكى لىيىدەت و كەقناتىيا ۋى  
شۇينوارى ژى دگەھتە هزار و هەشت سەد سالان بەرى ژ دايىكبۇونا  
مەسىحى.

ئەو جامىن زىقى يىتن نەۋ لېر دەست، كو ھېئىز يىتن سەرددەمى  
ساسانيان، نەخشى سازىكى لىسەر دھيٽه ديتىن كو ناشدارە ب  
(ئەرغەنۇون) و ئەو ژى جۆركى دى يىن دودكى يە.



وٽىنى زمارە (٣٧)  
جاما زىقى يا سەرددەمىن ساسانيان

پشتى ئىسلامەتىيىن، مفاوەرگەرن ژ قى سازى بەرفەھتەر لېھات و ب  
زىپ و زىشان هاتنە خەملاندىن. و دېيىن (ابن خرداد) ئېكەمین كەس بۇو كو  
ناقى قى سازى ئىنای و (مسعودى) ژى، ژ وي ۋەگوھاستىيە كو ئيرانيان

## دودک: ساخلهت و پیکهاتن

پرانیا جاران دریزاهیا هر بلووله کنی (۲۲) سانتیمتر و تیر(قطر) ای وان ژی (۲) سانتیمترن و لسهر هر ئیک ژ وان (۶) کون دهینه ۋە كرن كو دويراتیيا وان ژ ھەۋە ئیكسانە.

(۲) پیك: پیك ژ لەقەنى دەھىتە چىكىن و دریزاهیا هر پیكە كىن دگەھتە (۴-۲) سانتیمتران. (ھر بلووله کنی پیكە كى دەھىتى، ئانكى دو پیك د ئاميرى دودكى دا بكار دەيىن).

(۳) بەنك يان شريتىن چەرمى: بەنك، لاستىك، شريتىن چەرمى يان هەر تىشتنە كىن دى يىت ژ ۋىزى رەنگى، ئەركىن پېتكەنە گەرىدانا هەردو بلوولان دىگرنە ئەستۆ.

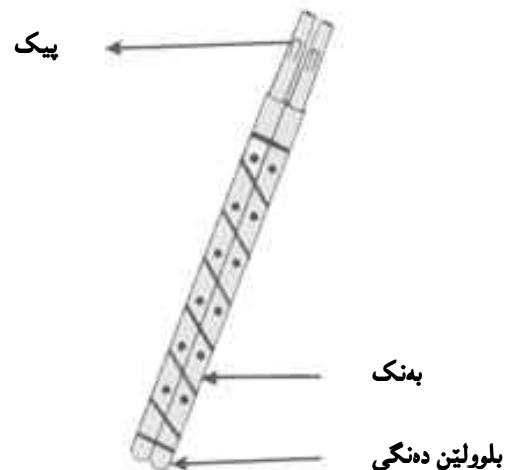
دودك بەرلەلاقىرىن سازا بايى يا دەفەرا كوردىستانى يە و ب ئەندازىدىن ژىك جىاواز و ب ساخلهتىن سادە، ژ پېشكىن ژىرى دەھىتە چىكىن:

۱) دو بلوولىتىن دەنگى: ئەث بلوولىتىن پېتكەنە نويسىيائى ژ لەقەنى، يان ژ ھەستى يىتىن فېنلىتىن وەكى شاھىن و ئەلمەوى دەھىنە چىكىن و ھەردو بلوول بخوه وەكى ئىكىن، لى شىوازى چىكىندا پېكى ژ ھەۋە جودايە، ئەو ژى ژ بەر ھەندى يە داكو دەنگىن ژ ھەۋە جودا ژى دەرىكەفن.

## شىوازى چىكىندا دودكى

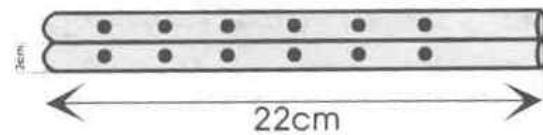
### ۱) شىوازى چىكىندا بلوولىتىن دەنگى:

سەرتا دو ھەستىيەن پىشقا دويماھىيى ژ چەنگى ئەلمەوى (كۈز) پېشكىن دى نازكىترن) دى بەرھەف كەن و ب بەنك يان شريتىن چەرمى دى ھەردو بلوولا پېتكەنە نويسىيەن و ب كارتىكى دى سەروبىنلىن ھەردو بلوولا بىن ب مەرجەكى كۈز ھەر بلووله کنی (۲۲) سانتیمتر دەجە دا بىنت. دەپت مەرۇف ئاگەھدار بىت كەن مشارى ب كار نەئىنت، چۈنكى



وېتىن ۋىمارە (۳۹)  
پېتكەتلى ئاميرى دودكى

چېدېت لېقین هەستییان بشکىن. (بنیپە ویتنى ژمارە ٤٠)



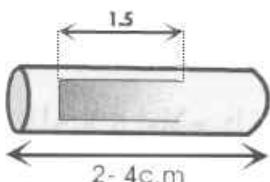
ویتنى ژمارە (٤٠)

پاشى هەردو بلوولان دى ھاشىئە د ناڭ ئاشا گەرمى كەلى دا ھەتا  
ھەمى مەزىئى دناڭ ھەستى دا دەركەشت، مىكروپىن وى نەمىن و رەنگى  
وى سپى بىت. پاشى دى دەستىيەن خۇول ئاخىن دەن و ب سەر ھەستى دا  
ئىينىھە خوار و دى ھەستى ب ئاخىن شۆن و پشتى ھىنگى دى دىسان ب  
ئاڤى شۆنەقە.

يا زانايە كو ھندى ھوندرى بلوولى حولييتر بىت، دەنگ ژى ئارامتر دى ژى  
دەركەشت و ئەمۇ دەنگ ژى دى زەلالىر و نازكىت بىت. دىسان دەنى ژ بىر نەكىن  
کو ھندى تىر(قطراي بلوولى(لهقىن بىت يان ھەستى) پىرى بىت، دەنگ دى  
ستوپرتر بىت، و ھندى تەنگىت بىت دى دەنگى وى ژى زرافتى بىت.

## ٢) کونكىن بلوولان:

ئەف كىيارە پىيدىقى ھوبىرون و شارەزايىھە كا زىدەيە، چونكى پىيدىقى يە  
کونكىن هەردو بلوولان ل راستا ئىيىك بن و دەرى ھەر كونەكى ژى دەقىت



ویتنى  
ژمارە (٤١)

### کەستانیا بالابانى

«بالابان» يان «نەرمە نەی» سازەكە كۆ دەنگى خەمگىن ژى دەيت.  
كا بۆچى ئەف ناقە لىسەر ھاتىنە دانان، ھەر كەسەكى بۆچۈنەك ھەيدە،  
ل ۋېيە ئەم دى باسىن ھندەك ژوان كەين:  
د فەرھەنگا «خىال» دا ياخىتى كەن؛ «بالابان» ناقى بالندەكى نىپچىرى  
يە، «استاد كريم شاهرض» يېن ل وى باودرى كۆزبەر نىزىكىيا دەنگىن ۋى  
بالندەي و ۋى ئامىرى موزىكى، ھەر ئەف ناقە(بالابان) لىسەر ئامىرى ژى  
ھاتىيە دانان.

«د. معروف خەزىنەدار» دېئىت: دو سازلىيدەر ب ناقىتىن (بالابان و  
دودك) ھەبۈون. ھەر ئىك ژوان ب سازدا دەستكىردا خوھ، بۇ شاهىن  
ساسانىيەن سەردەملى خوھ، سازلىيدان، لەوا ژى ناقى وان لىسەر ئامىرىتىن  
موزىكىي يېن وان ھاتىنە دانان.

پەرتۇوکا «فرەنگ سازە» ل شوينا پەيىشا «بالابان»، پەيىشا «نەرمە  
نەی» دايىه ناساندىن و دېئىت: ژېر ھەر دو گرۇقىتىن كۆز لەفەنى(يان  
نەيى) ھاتىيە چىتكەن و دەنگەكىن نەرم و نازك ژى دەيت، ئەف ناقە لىسەر  
ھاتىيە دانان.

پەرتۇوکا «مقاصد الاحان» دېئىت: بلىبان، ناي بلىبان و بالابان؛  
سازەكە زىنلىيەن يە ب دەنگەكىن نەرم و خەمگىن ناقىدارە.  
پەرتۇوکا «بهجة القلوب»، (ابن طائىي) دادنت چىتكەرى ئى سازى،



بالابان

Balaban

باژیتین (بوکان، مهاباد، سهقر، سنه، کامیاران و رووانسهر). بۆزانین ل  
شان ده‌قەرتىن كومە ناشىن وان ئىنائىن، قى ئامىرى ب (نرم ناي، يان:  
نەرمەنای) ناس دكەن.

«بالابان» ل ئازەریاچانا ئیرانى ب دو رەنگان دھىتە دىتن؛ ئىك ژ  
وان بلندترە و هەشت كون يى بسەرۋە و ئىك ژى يال پشتى، ول  
ئوركىسترايان دھىتە بكار ئىنان.. جۇرى دۇوى ژى بچوپىكتە و ئىك يان  
دو ئاوازىن تايىبەت پى دھىنە لىدان.

ھەلبەت ل ئیرانى، تىنى كورد و تۈرك قى ئامىرى ب كار دئىن.  
ھەروەسا ئەف سازە ب درېتاهيا (٤٥) سانتىمتران ل ئەنقةرى ژى دھىتە  
دىتن كو دېتىنى (مى). ئەفرۇكە، ئەف سازە ل (كمەشان، كوردستان،  
ئورمۇيىن و ل دەقەرا بادىنان) ژى دھىتە بكار ئىنان.

#### **بالابان: ساختمەت و پىكھاتن**

بالابان ژى ئىك ژ سازىن بايى يىن دەقەرا كوردستانى يە و ب  
ئەندازەيىن ژىك جىاواز(ل درېتاهىيى و تېرى «قطر») ژ پېشكىن ژىرى  
پىك دھىت:

۱) **بلولە دەنگى:** تىرى بلوولا دەنگى هەر ژ دەرى وى ھەتا كۆفکى  
تەمەت ئىكە و دارى وى ژى دى ئەو بت يىن كو پتەل بەر دەست بت.

لىن «لغت نامە دەخدا»، ناقى (ابن طباحى) ئىنايە كو ئىتكەمین  
چىكەرى قى سازى بۇويە، و هندهك ژى دېتىن «لقمان حكيم» ئەف ئامىرى  
چىكىرى پشتى كو كورپى وى ژ ئەگەرى خەمگىنى و ئېشا دەروننى مرى.  
بەلام، يازىمنى دەمنى چىكىرنا قى ئامىرى گەلهك كەفتەرە ژ ئەوا كو  
(معروف خەزندار، بهجة القلوب، دەخدا ..... هتد) دېتىن و ژېر  
كەفتارى و سادەيىا شىتوازى چىكىرنا قى ئامىرى، ئەقا كوفلانە كەسى  
ئەف ئامىرى چىكىرى ناھىتە پەسەندىكىن.



وينى ڙماره (٤٢)  
جاما زىشى يا سەردەمەن  
ساسانيان

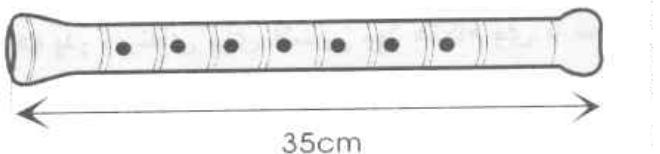
ئەف سازە ل دەقەرەن كوردى يىن رۆژئاڭا يىن دەنگى هەر ژ دەرى وى ھەتا كارە و هندى  
بەرەت باكورى ئیرانى بچىن پتەل قى سازى ب كار دئىن، ب تايىبەتى ل

## شیوازی چیکرنا بالابانی

### ۱) شیوازی چیکرنا بلوولا دنگی:

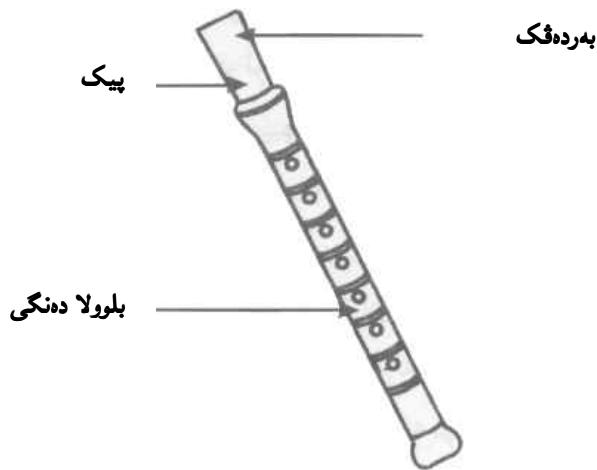
پرانیا جاران ئەف بلوولا دنگی ژ دارین (آبنوس، کاهور، کیکم، عناب و کنارا) دهیته چیکرن و باشترينى قانا ژى دارى (آبنوس)، لىنى ژ بهر كو ئەف رەنگە دارە كیمتر ب دەست دكەقىن و بۇ بەدەست ئىخستىنا وان دېتىت مەۋەققىت قەستا وەلاتىن ھندستانى بىكەت، لەوما مفا ژ دارين بەرددەست دەھىتە وەرگەتن.

سەرەتا دار دى ب درىزاھيا (۳۵) سانتىيمتران ھىتە بىن و دى وى دارى كەنە چوار پىرت (كۆھەر پىرتەك ۲۵ سانتىيمتران درىزىتە) و دى ھەر پىرتەكى ب رەنگى خىستەكالا كەنەلەپەتلىك (مكعب مستطيل) چىكەن. و ب ئاميرىن دارتاشىي دى دارى ب رەنگى وينى ژمارە (۴۴) دەرىن.



وېتىقى ژمارە (۴۴)

۲) پىك: ژ قەرمى دەھىتە چىكىن. ھىزايىھ بىزىن كۆپىكا بالابانى ژ پىكا ھەمى ئاميرىن دى يىن بايى مەزنەرە (نېزىكى ۵ سانتىيمترانە)، ئەف پىكە ل كوردستان ئىرانى ناقدارە ب (بوجاچا).



وېتىقى ژمارە (۴۳)  
پىكھاتىن ئاميرى بالابانى

۳) چەلمەم: دارەكە كۆز دارى مىتۈئى دەھىتە چىكىن و دكەۋەتە سەر پىكىن (بوجاچىي) و ب ئىنان و بىن وى بالابان دەھىتە دوزانكرن.

پیکشه نویسین و بۆ ماوی دو رۆژان دى قەرەم ھۆسا گریدای مینت تا کو باش هشك دبت.

### ٣) خەلەکا دارى (چەلەم):

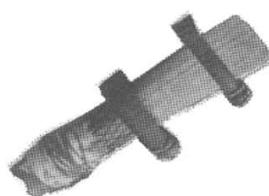
زېھر کو دارى میتوی يىن نەرمە، لەوا ئەو پتر دھیتە بکار ئىنان. سەرەتا دىن دارى مبۇئى كەنە دناف ئاقىنى دا داكو باش نەرم بېت و پاشى دىن لىۋەر وئى پشكا پېكى ئالىيىن ياكو نەھاتىيە دوتاکرن و دىن بەنکى باش هيته شداندىن داكو پشتى ھشکبۇونى مينا خەلەکان مینت.

بۆ دوزانكىدا دەنگى بالابانى، چەلەمى (يان ئەقى خەلەکا نائىيىنai) پېش و پاش دەمن؛ هندى چەلەم ل پېشتر (ل نىزىكى دەرى پېكى) بىت دەنگ ژى دى ستورىتەت و هندى چەلەم ل پاشتر (ئانكۇ نىزىكى لېقىن مەرقۇ) بىت دەنگى وئى ژى دى زرافىتەت.

پاشى ب ئاميرى مزرەفە (مزرەفا دەستى)، دى ئەو دار هيته كونكىن (وەكى باسكتىن جىگارەكىشانى). پشتى قىن قوناغى دىن وى دارى بۆ ماوی (١٥-١٠) رۆژان ب دیوارى ژۆرى ۋە ھلاويسن تاکو باش هشك بىت و لدویقرا دى دۆرا حولىكىنا بىسەرڤە و كونكىن جەھى تىلان هيته. حەفت كون لىسەرى و ئىك ژى ل خوارى دى هيئە ۋەكىن و پاشى دى ئاسنەكى شاراندى ب ھەمى دارى دا ئىننە خوارى داكو باش حولى بىت و خودانى حەقى ھەى ئىيلىدى وى دارى بىنەخشىنت ژى.

### ٤) شىوازى چىتكىدا پېكى:

پېك ژ قەرەم يان لەقەنلى زىيدە زرافى لېھر كنارى گەر و روپىارا دھیتە چىتكىن. سەرەتا دى قەرەم بى درىۋاھيا (٥) سانتىيمتران بېن و دى كەنە دناف ئاقىنى دا، دا باش نەرم بېت و پاشى دى پرتەكى ژى (نىزىكى ٥-٢، ٣ سانتىيمتران) تراشىن ھەتا كو زرافىتلى بھېت (ھەلبەت قەرەم بى چەند قەلپ بىت ھەين و پېدەقى يە ھند ئەو قەرەم بھېتە تراشىن ھەتا كو ئىك قەلپ ب تىن دەمینت) و پاشى ھەردو لېقىن نازكىن قەرەم بى دى مينا وىنى ژمارە (٤٥) دوتا كەن و



وىنى ژمارە (٤٥)

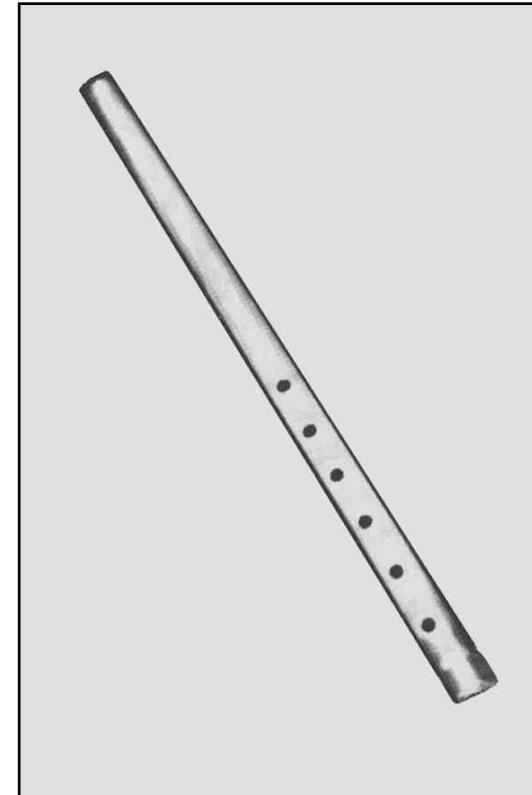
### کەفناриا بلوولى

«بلوول» هەمان «نای» د یان ژى جۆرەكى كامىلبووپىي (نەي) اشچانى يە، كوب كىمانچىا ژىرى دېيىزنى (شىمال Simşal)، لەوا مىشۇوا وان ژى هەر ئېكە.

د پەرتۇوکا (لاروس موسىقى) دا ھوسا يا ھاتى: «نای پەيىھەكا فارسى يە كود عەرەبى دا بەرامبەر («مزمار» يان «قصبه» و «قصابە») يە. پېانىيا جاران (نای) بۆ (نەي) يا بچويك دەيىتە گۆتن.

لەۋىش گۆتنا «حسين على ملاح» د پەرتۇوکا (فرەنگ سازها) دا؛ كەفناريا ئامىرى بلوولى ۋەدگەرت بۆ سەردەمىن گەلەك دویر، و دەمىن (مزامير) كورەنگەكى شعرىن روحانى بۇون د دەرەقا پېرۇزى و پەسنا خودى، دهاتنە گۆتن، دگەلدا بلوول دهاتە لېدان. ژىھەركو د چاشىن وان دا، بلوول؛ سىمبولا روحا پاكە كوبەرەڭ ئالىيىن خودى مەزن بەرز دېت.

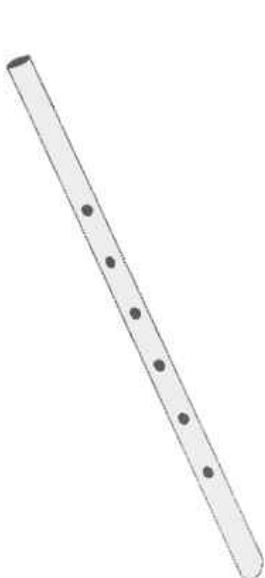
دېيىز «داود پىيغەمبەر» كوبەرى پىتر ژ (١٣٠٠) سالان بەرى ژ دايىكبوونا مەسيحى ل «بيت اللحم» ئەتابوو سەر دنيايان، دەنگەكى خوهشلى بۇو و دەمىن دسترى، ئامىرى بلوولى ژى دگەلدا دهاتە لېدان. ژ بلى دەقەرەن كوردىشىنن ئيرانى، ئەث ئامىرە ب ھندەك جىاوازىتىن كىيم د شكلى دا، ل گەلەك دەقەرەن دى يېن ئيرانى ژى دەيىتە بكارىيان، وەكى: گەيلان، خوراستان، تۈركەمەن سەحرى، بەلۇچستان، لىن ل دەقەرە



### بلوول

Bilül

(ستویر و زراف)ه . پیکھاتنی وی تننی پرته کا بلوولنی یه کو بهری ژ لەقەننی خورستی دهاته چېکرن، لئى ئەقرو ژبه ر دەنگى زىدە خوهشتر ژ کەردستىن مەعدەنی ب تاييەتى (كەردستى بىرچ) دەھىتە چېکرن.  
درېژاهيا بلوولن (٤٥ تا ٥٠) سانتىيمترە و تىرىئ (قطر)اين وى ژ سەرى هەتا بنى ئىكسانە و نېزىكى (٢٢) سانتىيمترانە. شەش كون لىسەر دەھىنە ۋە كىن كو ھەر كونەك نېزىكى (٢,٥) سانتىيمتران ژ يى دى دویرە و كونەك ژى ل پشتى دەھىتە ۋە كىن.



بلوول: ساخلهت و پیکھاتن  
وېتنى ژمارە (٤٧)  
پیکھاتنی ئاميرى بلوولن



وېتنى ژمارە (٤٦)  
بلوولقانەك  
(٧٠٠) بەرى زايىنى

كوردان پىر ژ هەمى جەھىن دى بكار دەھىت، چىدبىت ئەو ژى ژ بەر ھندى بىت كو دەنگى بلوولن پىر دگەل ئاوازىن كوردى دىگۈنجەت هەتا كو ئاوازىن دەقەرلىن دى.

ھەروەسا، بلوول ل وەلاتىن (تركىيا، سورىيە، ئەفغانستان، پاکستان و وەلاتىن ئاسىيا ناھىيەن) ژى لىكارە، لى جىاوازىيا وان يى د درېژاهيا ئاميرى را.

### بلوول: ساخلهت و پیکھاتن

بلوول ئېك ژ سازىن بايى يە و پیکھاتنی ۋى ئاميرى زىدە سادديه.  
دەنگى كۈز ۋى ئاميرى دەھىت، وەكى دەنگى هەمى ئاميرىن دى